Correo Argentino Santa Fe — Tarifa reducida Concesión 369 — Franqueo a pagar Cuenta Nº 74

# EL LITORAL

Año XLVIII — No. 15.207 — Edición de 14 páginas — Precio: $ 10 — SANTA FE, JUEVES 9 DE SETIEMBRE DE 1965 — Dirección y Administración: San Martín 2651/59 - Tel. 20101

## EL MINISTRO DE DEFENSA IRA EL 18 A CHILE

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — El ministro de Defensa, Leopoldo Suárez, viajará a Chile, el 18 del corriente, para asistir a las celebraciones de la independencia de ese país.

En su viaje a Santiago, Suárez irá acompañado por los comandantes en jefe de las tres armas argentinas.

**Regresó de Córdoba el doctor Palmero**

BUENOS AIRES, 9 (Télam). — Procedente de Pozo de Molle, Córdoba, regresó esta mañana por vía aérea el ministro del Interior, Dr. Juan Palmero llegó a las 8 y 40 en el "Rayo de Sol" y de inmediato se retiró a su domicilio.

## Ratificaron los ferroviarios su paro de mañana

### Es por el conflicto en los puertos

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — A raíz de no haberse logrado una solución al diferendo existente como consecuencia de la aplicación del decreto que dispone el traspaso a la Dirección de Aduanas de ciertos servicios que se hallaban bajo jurisdicción de la Administración General de Puertos, la Unión Ferroviaria ratificó la realización del paro general de actividades de 24 horas, dispuesto para mañana.

El movimiento de fuerza comprende al personal ferroviario y ferroportuario de todo el país, afiliado a la mencionada organización gremial.

Se señala que hasta el momento, La Fraternidad, que nuclea al personal ferroviario de conducción, no adhirió al mencionado paro.

En la víspera, el secretario ejecutivo del CONADE, doctor Bernardo Grinspun, presidió una reunión con representantes de organizaciones empresarias que operan en el área del puerto, y gremiales, a su término informó que no se había arribado a ninguna conclusión, entregándose a los sectores gremiales copia de un proyecto de acta con las bases para el funcionamiento de la comisión tripartita que estudiará la aplicación del citado decreto.

Los dirigentes ferroviarios manifestaron que "la aprobación de ese proyecto iba a tener dificultades a causa de que el organismo aduanero tiene ya en práctica el decreto [illegible] mientras se realizaban tratativas".

En tanto, ante el paro de actividades que comenzará en la medianoche de hoy, EFEA ha dispuesto ya cancelar algunos trenes de cargas perecederas, así como también aquellos de pasajeros de larga distancia que no estarían en destino antes de la medianoche próxima.

Esa actitud fue tomada ante la posibilidad de que no pueda hallarse una solución

## DECLARACIONES DEL Dr. A. ILLIA

### Fueron hechas al representante del diario milanés "Il Giorno"

MILAN, 9 (ANSA). — El presidente argentino, Arturo Illia, concedió al enviado especial del diario milanés "Il Giorno", una entrevista que es publicada hoy con gran relieve.

El presidente Illia, a propósito de la próxima visita del presidente italiano Giuseppe Saragat declaró que: "Tiene lugar en el mejor momento. Podremos hablar —añadió— de problemas de real importancia para nosotros y espero que podremos definir algunas cuestiones específicas de gran calibre".

El presidente argentino —escribe el periodista— ha tenido para el presidente Saragat palabras de afectuosa estima.

A propósito de las relaciones euro-latinoamericanas, después del resurgimiento europeo de las ruinas de la última guerra, Illia dijo: "Europa, nuevamente en disposiciones de expansión, restablece con nosotros relaciones importantes que duran ya desde ocho ó diez años. Esto vale sobre todo para Italia. El aporte italiano no es ya de hombres sino más bien de conocimientos técnicos y de capitales; el hecho es que las inversiones italianas en la Argentina, son hoy las más importantes. Esta ha sido la marcha histórica de nuestras relaciones; ahora nos encontramos en el medio de un proceso, no digo de integración, sino de grandísimo estrechamiento de los vínculos de amistad y de interés que me recuerda el primer período, el que está a caballo de los dos siglos. Este es un momento culminante de nuestras relaciones".

A propósito del futuro desarrollo de las relaciones entre Europa y América el presidente argentino dijo: "América latina continúa siendo un terreno fértil de extraordinarias posibilidades, y tiene todavía necesidad de aportaciones exteriores. Creo que estas aportaciones deberían ser divididas en partes iguales entre los Estados Unidos y Europa. Diría que Europa tiene respecto a nosotros, no responsabilidades —dado que las responsabilidades son nuestras— sino grandes posibilidades de acción. Los países latinoamericanos están acercándose a Europa por razones de sangre, de interés económico y también por motivos de equilibrio, ya que una aportación excesiva por una parte sola puede suscitar desequilibrios. Por esto nosotros damos importancia a las ayudas de Europa en el momento actual. La forma que estas ayudas deberían tener hoy es sobre todo la de la aportación de conocimientos técnicos-científicos. Esto es lo que de modo particular necesitamos".

## UNA PROTESTA EN EL URUGUAY

### Sancionan a siete coroneles que habían objetado una visita brasileña

MONTEVIDEO, 9 (UPI). — El coronel Leoncio Raiz, que junto con otros seis coroneles fue sometido el martes a la justicia militar por "grave acto antidisciplinario", declaró que la mejor forma de luchar contra el comunismo es "propender a una mayor justicia social y a una democracia económica".

En entrevista con periodistas, el coronel Raiz dijo que eran siete y no cinco, como se dijo anteriormente, los coroneles que firmaron una nota de protesta por la invitación para que visitara Montevideo el comandante del tercer ejército brasileño, general Arturo Alves Bastos. La nota fue enviada al presidente del Consejo de Gobierno, Washington Beltrán.

Trascendió anoche que el único de los siete coroneles firmantes que se halla en actividad, Ricardo C. Gallardo, ha sido detenido. Los restantes están en situación de retiro. El coronel Raiz expresó que su actitud y la de sus compañeros, no estaba guiada por "ningún espíritu mezquino, morboso o político. En virtud de tratarse de los altos intereses de la nación. Somos demócratas y no comunistas. Creemos que nuestro sistema de vida debe ser el que resulte de la democracia proveniente de la Revolución Francesa, perfeccionada, naturalmente, de acuerdo con la época en que vivimos".

La nota enviada al presidente del consejo, fue firmada además de Raiz y Gallardo, por los coroneles Alberto Aguirre Gestido, Emilio Juarez Vásquez, Hugo Goni, Pedro R. Otheguy y Francisco Tarrech.

Ayer fue dada a [illegible] la protesta de los militares, en la que se hace una serie de cargos al gobierno y a los militares brasileños, mencionando además al comandante en jefe del Ejército Argentino, teniente general Juan Carlos Onganía.

[illegible] te a la invitación al general brasileño, la que quedó sin efecto por decisión del propio Alves Basos, los coroneles expresan que "ella adquiere particular significado en las actuales y graves circunstancias de nuestras relaciones con el gobierno de Brasil".

"La serie de actos inamistosos para nuestra república —señalaron— que fueran perpetrados desde la asunción al poder por los militares brasileños, configuran una política hacia nuestro país que si oscura en sus fines, es clara evidencia en lo que se refiere al menosprecio para nuestra dignidad nacional y nuestra soberanía".

**Repercusión de las declaraciones de Onganía**

MONTEVIDEO, 9 (UPI). — Proseguirán hoy las actuaciones relacionadas con la derivación de las declaraciones del comandante en jefe del Ejército Argentino, teniente general Juan Carlos Onganía, según fuentes allegadas a la Casa de Gobierno. Se adelanta en estos círculos que en la sesión de hoy del consejo nacional de gobierno se pedirá que se llame de inmediato a Montevideo a los embajadores de la Argentina, Dr. José María Penco y en Brasil, Felipe Amorim Sánchez, para que informen verbalmente sobre las declaraciones del general Onganía en Buenos Aires y en Brasil, y den las razones por haber demorado los informes que la Cancillería les solicitó urgentemente.

En la sesión de hoy, el consejo nacional de gobierno considerará los informes del ministro de Relaciones Exteriores, Luis Vidal Zaglio recibidos a través de las embajadas de Argentina y Brasil sobre las declaraciones del general Onganía, y que fueran transmitidas ayer por el canciller a los miembros nacionalistas del consejo de gobierno y a la comisión de asuntos internacionales del Senado.

De acuerdo con lo trascendido, en el informe transmitido por el embajador del Brasil, se resta importancia a las declaraciones del general Onganía y se expresa que las versiones periodísticas publicadas en Brasil "son intencionalmente distorsionadas".

## FUE SOLUCIONADO UN CONFLICTO PETROLERO

### SE REANUDARON LAS ACTIVIDADES EN LAS EMPRESAS PRIVADAS DEL PAIS

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — Culminaron exitosamente las gestiones para solucionar el conflicto en la industria petrolera privada, pues la Federación Argentina Sindical de Petroleros dispuso levantar el paro que el gremio mantenía en todo el país. Esa decisión se adoptó luego de analizarse la propuesta de la empresa Shell, que dispone el reintegro total del personal despedido. En consecuencia, a la 0 hora de hoy los obreros petroleros del citado sector reanudaron normalmente sus tareas.

Se destaca que en su propuesta la Shell "ratifica su posición en el sentido de que es facultad de la misma el organizar el trabajo si con ello no se violan disposiciones legales o convenios vigentes, máxime cuando no se perjudica al personal en sus intereses económicos, ni su seguridad, ni su horario.

Para evitar mayores perjuicios a su personal y con miras a poner fin al diferendo así como también teniendo en cuenta la mediación del director de Relaciones del Trabajo, Sr. Rubens San Sebastián —añade— está dispuesta a reincorporar a aquellas personas que fueron despedidas con motivo del conflicto planteado a la empresa, al declarar el ministerio en las respectivas actuaciones, con fecha 13 de agosto último, agotada la vía de conciliación.

Por su parte, la asamblea de afiliados del sindicato de Petroleros de Avellaneda decidió acatar la decisión de la Federación Argentina Sindical de Petroleros.

**La situación en la marina mercante**

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — Se halla prácticamente normalizada la actividad de los buques petroleros y carboneros como consecuencia de la movilización del personal de máquinas, decretada por el gobierno nacional.

Esta situación se dio especialmente en la flota de Yacimientos Petrolíferos Fiscales cuyas autoridades informaron que la totalidad de la flota está ya en actividad y sus oficiales maquinistas, embarcados sin excepción.

Se destacó, asimismo, que el personal de referencia acató sin reservas la medida de movilización demorándose alrededor de 24 horas más la puesta en marcha de todos los servicios encontrándose en viaje hacia Buenos Aires y La Plata tres buques tanques que transportan combustibles desde el sur del país.

La demora observada —según se informó— se debió a la necesidad de efectuar reparaciones, limpieza y levantar la debida presión en las calderas.

Representantes de varios gremios marítimos realizan intensas gestiones a efectos de lograr una solución definitiva al conflicto existente y evitar de tal manera la extensión de la movilización al resto de la marina mercante nacional.

Asimismo, en esferas oficiales ha trascendido que en caso de no reintegrarse el personal de maquinistas a sus tareas habituales, en las próximas horas el Poder Ejecutivo dictará otro decreto disponiendo también la movilización del resto de la marina mercante nacional.

## DE GAULLE DARA A CONOCER SU DECISION POLITICA

PARIS, 9 (UPI). — El presidente de Francia, general Charles De Gaulle dijo que dentro de dos meses dará a conocer su decisión en cuanto a su candidatura para un segundo período presidencial de siete años.

El mandatario francés formuló el anuncio en una conferencia de prensa que se realizó a las tres de la tarde, hora local.

## Objetivos del viaje del Papa a las N. Unidas

### El mismo constituirá una misión no religiosa

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (UPI). — El Papa tiene la esperanza de que su próxima visita a las Naciones Unidas, en Nueva York, el 4 de octubre, atraiga a la sede de la organización mundial a destacados gobernantes de las 114 naciones afiliadas a las Naciones Unidas.

El viaje del Papa, primera misión no religiosa de un Pontífice y primera visita de un Papa reinante al nuevo mundo, fue anunciado oficialmente ayer.

El Santo Padre hará el viaje a las Naciones Unidas a invitación del secretario general del organismo, señor U Thant.

En el Vaticano se informó al cuerpo diplomático acerca del viaje antes de que se hiciera el anunciado oficial y una fuente diplomática dijo que la decisión de los gobernantes de los distintos países de viajar a N. York para estar presentes en el acto sería algo que debería decidir cada uno de ellos de por sí.

Se sabe que el canciller italiano Amintore Fanfani estará en Nueva York para esa fecha, pero no se ha revelado si el primer ministro Aldo Moro viajará a Nueva York.

## Viajó a Angora hoy el primer ministro iranio

TEHERAN, Irán, 9 (UPI). — El primer ministro iranio, Amir Abbas Hoveida, partió en avión con destino a Angora para discutir con los gobernantes turcos las obligaciones de sus respectivos países con el Pakistán, de acuerdo con los términos de la Organización del Tratado Central.

En círculos informados se dice que Hoveida y los turcos discutirán los medios de ayudar a Pakistán contra la "agresión india en su guerra fronteriza no declarada, pero que también probablemente estudien todos los medios posibles para tratar de lograr la paz entre los dos países asiáticos.

## Un niño viajó como polizón hasta Caracas

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 9 (UPI). — Un niño que desapareció aquí hace quince días, se encuentra en Venezuela, según informa su tío desde Caracas.

Se trata de Jaime Valencia Tabares, cuyo tío ha enviado un telegrama al consternado padre informándole la llegada de aquél a la capital venezolana.

## ENCARNIZADOS COMBATES TIENEN LUGAR EN EL SECTOR DE LAHORE

### El comunicado indio dice que sus fuerzas – que abrieron un tercer frente – siguen progresando en su avance hacia la base pakistana de Sialkot

NUEVA DELHI, 9 (UPI). — Encarnizada lucha se libra en el sector de Lahore, dice un boletín del Ministerio de Defensa.

"Los pakistanos han estado tratando durante algún tiempo de volver a tomar las posiciones que perdieron ante el avance del ejército indio, dice el boletín. Esas tentativas han sido rechazadas con grandes bajas para el enemigo".

Agrega el comunicado que en el sector de Jammu-Pakistán, donde las fuerzas indias abrieron ayer un tercer frente con el objeto de llegar a la importante base militar pakistana de Sialkot —a ocho kilómetros de la frontera india— las fuerzas indias "siguen progresando firmemente.

"En el proceso, continúa el boletín, han destruido varios tanques pakistanos y tomado gran número de prisioneros en el sector de Rajasthan-Pakistán occidental, que la India cruzó ayer, avanzando siete kilómetros para apoderarse del puesto militar pakistano de Gadra.

"Grandes bajas han sido infligidas a las fuerzas pakistanas, ocupándoseles grandes cantidades de armas y municiones y algunos vehículos".

**Nuevo avance indio**

NUEVA DELHI, 9 (UPI). — En un noticioso radial especial, transmitido esta tarde, el gobierno anunció que las tropas indias han hecho constantes progresos en el frente occidental, en la frontera de Lahore y Rajsthan.

El boletín agrega que continuaba la lucha en el sector de Lahore, donde los contrataques del enemigo habían sido rechazados.

### Alarmas aéreas en ciudades indias

NUEVA DELHI, 9 (UPI). — Las sirenas sonaron esta mañana en Nueva Delhi advirtiendo un posible ataque aéreo pakistano por segundo día consecutivo.

La alarma comenzó a sonar a las 4.40 y 25 minutos más tarde se dio la señal de que la alerta había terminado. Las autoridades dijeron poco después que no se había visto avión enemigo alguno durante la alerta.

Los aparatos de la fuerza aérea pakistana llevaron a cabo ayer un ataque a sólo siete kilómetros de Nueva Delhi.

Uno de los atacantes fue derribado. La radio Panindia informó que cinco personas fueron muertas ayer cuando los aparatos pakistanos atacaron Jammu, capital de invierno de los estados de Jammu y Cachemira. Añadió que en esa incursión fueron abatidos tres aparatos pakistanos.

Según la radio Panindia, los aviones indios causaron "considerables daños", a una base pakistana en Sargodha. De acuerdo con la emisora los aviones indios realizaron ayer numerosos ataques a diversas instalaciones militare pakistanas.

En el frente diplomático la radio dijo que dos ciudadanos pakistanos fueron detenidos en la estratégica ciudad de Siliguri bajo sospecha de espionaje.

Un camión destrozado de construcción germánica pone en evidencia la lucha que vienen sosteniendo las fuerzas indias y pakistanas. — (Radiofotografía United Press)

## SU GESTIÓN DE PAZ INICIÓ EL SECRETARIO DE LA UN

### El Sr. U Thant se entrevistará con el presidente de Pakistán para que acepte el cese de las hostilidades

RAWALPINDI (Pakistán), 9 (UPI). — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, llegó hoy a esta capital para tratar de persuadir al presidente, Mohammed Ayub Khan, de que debe acceder a una cesación de hostilidades en la guerra no declarada que su país libra contra la India.

Después de haber recibido la bienvenida del ministro de Relaciones Exteriores, Zulfikar Ali Bhutto y del secretario del mismo ministerio, Aziz Ahmad, Thant hablando con los periodistas admitió: "no se qué resultado obtendré con mis conversaciones aquí, y más tarde en Nueva Delhi. La situación es muy grave".

Thant llegó aquí procedente de Nueva York, después de haber hecho escalas en Londres, Teherán y Karachi, ciudad a la que su llegada fue demorada debido al rumor de que tropas indias estaban descendiendo en paracaídas en la ciudad o cerca de ellas.

El avión de Thant descendió en el aeropuerto de Chakala, que la India afirmó había sido destruido por los bombarderos de su fuerza aérea.

### U Than reunióse con el canciller

RAWALPINDI, 9 (UPI). — El secretario general de la Organización de las Naciones Unidas, U Thant, mantuvo una reunión preliminar con el ministro de Relaciones Exteriores de Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto.

Durante una hora y cuarto Bhutto puso a U Thant al día respecto a la situación fronteriza con la India, vista desde el lado pakistano. El canciller señaló también a Thant cuál era el punto de vista del gobierno nacional en relación con la cesación del fuego y el problema de Cachemira.

### Incidentes entre delegados de la India y Pakistán

MANILA, 9 (UPI). — Los delegados de India y Pakistán intercambiaron insultos hoy durante la sesión de una conferencia de la Liga Anticomunista de Pueblos Asiáticos.

Rama Swarup, de India, calificó a Pakistán de "extraño enemigo de la libertad, y agente del comunismo agregando que el gobierno de Pakistán es "dictatorial".

Mamud Brelvi, de Pakistán, acusó a India de estar siguiendo una política "de dos caras" siendo amiga de China Comunista y de la Unión Soviética, simultáneamente.

### Hubo protesta contra la India en Indonesia

YAKARTA, 9 (UPI). — Una multitud de alrededor de 4.000 indonesios, gritando su apoyo al Pakistán, entró en la embajada India sembrando a su paso la destrucción y cubrió de carteles las paredes de la biblioteca india, proclamando que el edificio era propiedad indonesia.

Miembros del Frente Juvenil Indonesio organización oficial, arrancaron pisotearon y quemaron la bandera india de la embajada enarbolando la indonesia en su lugar.

Luego la multitud entró en el edificio de la embajada y destrozó todas las ventanas, los muebles, los libros y los documentos que halló a su paso. La policía llegó cuando el lugar estaba ya en ruinas.

Los jóvenes indonesos gritaban estribillos como "La India es nuestra enemiga", "Aplasten a la India", "Maten a Shastri (primer ministro indio) Lal Bahadur" y "Fuera indios".

El ataque se produjo después que el ministro indonesio de Relaciones Exteriores, Subandrio, condenó en un discurso lo que calificó de "agresión" india a Pakistán, y se reunió poco más tarde con el presidente Sukarno para estudiar la posible ayuda de Indonesia a Pakistán.

Los miembros del Frente Juvenil realizaron primero una concentración frente al edificio de su sede, en esta capital, para demostrar su simpatía a Pakistán. Luego se dividieron en dos grupos: uno marchó contra la embajada india y el otro contra la Biblioteca India y el Centro Indio de Información, dependiente de la embajada, que también quedó destruida. Los planes para la concentración fueron anunciados ayer por los líderes juveniles. La embajada india y la biblioteca solicitaron protección a la policía, pero ésta ignoró su pedido, hasta que fue demasiado tarde. La destrucción en los edificios duró más de una hora.

**Anuncios pakistanos**

KARACHI, 9 (UPI). — Un vocero oficial del gobierno pakistano dijo hoy que había sido rechazado el ataque general de las tropas indias que se habían retirado en el sector de Lahore dejando en el campo de batalla un crecido número de muertos y heridos.

Lahore, ciudad pakistana que se halla a 22 kilómetros de la frontera, era el objetivo principal del ataque indio.

El vocero dijo que no sabía en qué profundidad los pakistanos avanzaron dentro de la India.

Agregó que la India emprendió un gran asalto en el sector de Sailkot, unos cien kilómetros al norte de Lahore y que las tropas pakistanas pusieron fuera de combate a diez tanques indios elevándose el total a 35 tanques neutralizados en este sector desde que el choque fronterizo asumió caracteres de guerra la pasada semana.

(En Nueva Delhi, voceros autorizados informaron de continuos avances en todos los sectores con grandes bajas para los pakistanos).

### Exigencias de la India para cesar la lucha

NUEVA DELHI, 9 (UPI). — India declaró que la cesación de hostilidades en Cachemira sólo será posible si Pakistán deja de efectuar nuevas violaciones de la línea de cesación del fuego y se retira de las posiciones que ha ocupado.

India también exige que Pakistán prometa respetar en el futuro la frontera entre los dos países.

La extensa respuesta de la India ataca al Pakistán por lo que el gobierno de Nueva Delhi califica de "repetida agresión y violaciones de la línea de cesación del fuego".

### La prensa europea exhorta a cesar las acciones militar[es]

LONDRES, 9 (UPI). — La prensa europea clama por el cese inmediato de la "estúpida y trágica" guerra entre India y Pakistán que amenaza a la comunidad de naciones británicas y al mundo.

El "Daily Telegraph", de Londres, dice que "si no se detiene la intervención de las Naciones Unidas, o del Commonwealt u otros amigos de los dos antagonistas, podría llevar rápidamente a la guerra total".

## Nuevos choques con guerrilleros hubo en Venezuela

CARACAS, 9 (UPI). — Tres guerrilleros resultaron muertos y tres soldados del ejército gravemente heridos durante un choque armado que se produjo en la noche del martes en un lugar ubicado a 13 kilómetros de la localidad de El Tocuyo, en el suroeste de Barquisimeto, capital del estado de Lara.

La región es el clásico reducto de las llamadas Fuerzas Armadas de liberación Nacional, comunistas.

Diez o quince guerrilleros apostados en la parte baja de la carretera entre los Caseríos, de La Cruz y Cuchilla tendieron una emboscada contra una patrulla del ejército, disparándole varias ráfagas de ametralladoras.

Los soldados se dispersaron rápidamente por el terreno y contratacaron dando muerte a tres guerrilleros e hiriendo a otros cuatro que aparentemente lograron escapar.

## ACCIÓN CONTRA VIETCONGUESES

### Tropas de la Unión la libraron con éxito al sur de la base de Chu Lai

SAIGON, 9 (AFP). — La operación "Piranha" desencadenada el martes a 30 kilómetros al sur de la base de Chu Lai ha sido más fructuosa para los norteamericanos y vietnamitas de lo que se creyó al comienzo.

En efecto en dos días de operaciones murieron 148 vietcongueses y se capturaron a 38. Las armas confiscadas en cambio, fueron muy pocas, 18 apenas, en proporción a los hombres puestos fuera de combate.

El balance de pérdidas del Vietcong aumentó considerablemente en esta operación gracias al descubrimiento de un túnel subterráneo donde un grupo de hombres desarmados, pero con uniforme se había refugiado. Las fuerzas norteamericanas lanzaron granadas por la abertura, lo que provocó la salida de dos guerrilleros y dos mujeres que se rindieron. Como el resto se negaba a salir se colocaron explosivos en la entrada y se voló el túnel pereciendo en esta operación 66 vietcongueses, conforme se comprobó después. Dichos rebeldes no llevaban armas. Las pérdidas norteamericanas y vietnamitas en el conjunto de la operación fueron "ligeras".

Otras operaciones terrestres se señalaron entre Pleiku y Qui Nonh, donde se produjeron siete incidentes entre rebeldes y unidades de la brigada aerotransportada que está instalada en esa región. En dos de estos choques los vietcongueses arrojaron granadas contra las tropas norteamericanas. Se ignora si hubo bajas.

Finalmente, al norte de Kontum, en las altas mesetas, una fuerte patrulla de fuerzas especiales atacó a un grupo de 30 ó 40 vietcongueses cerca del puesto de Dak Sut. Los rebeldes sufrieron siete bajas y dejaron sobre el terreno algunas armas, todas de fabricación norteamericana y francesa.

**Siguen los ataques aéreos**

SAIGON, 9 (UPI). — Un vocero militar hizo saber que los aviones de la fuerza aérea llevaron la guerra de Vietnam del Norte hasta un punto situado a 20 kilómetros de la frontera con China comunista en la penetración más profunda efectuada hasta ahora en Norvietnam.

Cuatro cazas bombarderos F-105 atacaron un puente ferroviario a 20 kilómetros y otros dos puentes a 35 y 45 kilómetros respectivamente de la frontera china.

En tierra se confirmó que 148 guerrilleros comunistas fueron muertos en Vietnam del Sur durante la ofensiva conjunta de soldados survietnameses y los infantes de marina en la península de Ban Lang Na.

## OTRO SATELITE "COSMOS" LANZÓ LA U. SOVIETICA

MOSCU, 9 (UPI). — Los soviéticos lanzaron hoy al espacio otro satélite automático. La agencia de informaciones "Tass" anunció que pertenece a la serie "Cosmos" y que lleva el número 85.

Este es el segundo experimento espacial de los rusos en el mes actual. El 3 de setiembre colocaron en órbita cinco satélites de la serie Cosmos con un solo cohete impulsor.

## La visita del Sr. Saragat a América latina

### Comentarios de diarios de la capital italiana

ROMA, 9 (ANSA). — El órgano socialista "Avanti" observa que el viaje de Saragat y de Fanfani a Latinoamérica puede definirse como algo más que una sencilla visita de amistad a países que por tantos motivos están unidos a Italia. Es un viaje que quiere concretamente significar una mayor presencia política italiana en Sudamérica en un momento particularmente delicado para aquellos países y para todo el mundo. Nuestra contribución a la solución de los males endémicos que afectan a Latinoamérica no puede ser importante desde el punto de vista financiero. No tenemos grandes capitales que exportar ni reservas tales que nos permitan conspicuas concesiones de créditos.

"Pero —continúa el diario socialista— muchas veces es suficiente algo que no sea dinero. Una oferta sincera de ayuda, de colaboración, de cooperación, aunque en los límites que todos conocen, pero con una mentalidad nueva abierta, como verdaderos amigos, puede dar resultados más positivos y duraderos que algunos millones de dólares invertidos con fines hegemónicos y especulativos".

"Il Giornale d' Italia" de Roma, escribe que "Las formas de ayuda que Italia puede proporcionar a los países latinoamericanos pueden ser distintas. En primer lugar, estamos en condiciones de ofrecer una amplia asistencia técnica para el desarrollo económico, especialmente en la agricultura. Esta es una petición precisa que nos hizo el presidente de Chile, Dr. Eduardo Frei, durante su reciente visita a Italia.

"Podemos crear y desarrollar en tales países establecimientos especialmente en los sectores básicos. En este campo grandes empresas italianas se afirmaron desde hace ya mucho años y mantienen elevado el prestigio de nuestra industria.

"La brevedad de las visitas oficiales de los próximos días —concluye el diario de Roma— no permitirá estudiar a fondo los problemas, las necesidades y las medidas más oportunas para la cooperación que se desea pero echarán las bases para una acción más amplia".

## EFECTOS DEL CICLÓN "BETSY"

### Deja un saldo de víctimas y daños cuantiosos a su paso por E.U.

NUEVA ORLEANS, 9 (UPI). — El ciclón "Betsy" sin que su paso devastador por el sur de la Florida restara fuerza a sus vientos de 225 kilómetros por hora, se adentró en el golfo de Méjico rumbo a la costa de Texas y Luisiana.

El observatorio dice que el curso futuro de la tormenta es inseguro pero los puertos del golfo han tomado medidas de precaución. Seis grandes compañías petroleras evacuaron a tres mil trabajadores de sus plataformas perforadoras frente a la costa de Luisiana y otros 500 petroleros fueron evacuados de las de Texas.

Desde San Juan de Puerto Rico se comunicó que una débil depresión tropical se desplaza hacia el oeste a razón de 24 kilómetros por hora en el Atlántico. Los meteorólogos dicen que la perturbación no muestra señales de desarrollarse en ciclón. Anoche estaba a unos 257 kilómetros al sur de Puerto Rico.

El "Betsy" dejó cuatro personas muertas y millones de dólares en daños a la propiedad y la agricultura en el sur de la Florida. Los heridos fueron 20 por lo menos y centenares de personas quedaron aisladas, sin electricidad ni comunicaciones.

El ojo o centro del huracán pasó sobre Cayo Largo al alba de ayer. Durante la calma, ni una hoja se movió; después volvieron las embestidas del viento.

Phil Sandlin, fotógrafo de la United Press International, relató: "De pronto alcé la vista y vi una muralla de metro y medio de agua levantándose sobre nosotros".

Sandlin corrió hasta lugar seguro. Luego vio a una goleta de 15 metros destrozarse contra una casa; basura acumulada de metro de altura y parte de un muelle atravesado en una carretera.

En el inundado bulevar Biscayne, en Miami, los peces nadaban en agua que llegaba a la cintura. Un hombre pescó un pargo con un cubo.

El huracán tuvo una parte buena desde el punto de vista de los guardabosques: los torrenciales aguaceros que acompañaron a la tormenta pusieron fin a la intensa sequía que amenazaba la existencia de los animales salvajes en la extensa ciénaga de los Everglades.

Desde Méjico se informa que las autoridades mantienen una actitud expectante ante la posibilidad de que el "Betsy" azote a la costa mejicana, y ordenaron que los puertos del golfo cursen advertencias de [illegible] a las embarcaciones de su zona. Las autoridades federales dicen que no adoptan más medidas pues aun el huracán requeriría por lo menos un día o dos para llegar a Méjico si se desviase del rumbo que lleva".

## HA RENUNCIADO EN URUGUAY EL M. DE HACIENDA

MONTEVIDEO, 9 (UPI). — Presentó su renuncia al Consejo Nacional de Gobierno el ministro de Hacienda, Dr. Daniel Hugo Martins.

# LA CREACION DEL FONDO ESCOLAR FUE APROBADA

## DIPUTADOS NO PUDO FINALIZAR SU LABOR AL QUEDAR SIN NUMERO

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — La Cámara de Diputados de la Nación, que deliberó con la presidencia de su titular, Sr. Arturo Mor Roig, y la presencia de 99 de sus miembros, convirtió en ley el proyecto que crea el Fondo Escolar Permanente, extendiéndose su discusión varias horas sin mayores variantes.

El cuerpo se quedó sin número y no se pudo votar la ratificación de un convenio entre la provincia de E. Ríos y la Secretaría de Aeronáutica sobre la creación de un autódromo en la ciudad de Paraná.

La ausencia de varios legisladores del sector justicialista que se retiraron del recinto a raíz de una disposición que prohibió la concurrencia de público a las galerías —lo que se puso en práctica aproximadamente a las 23— malogró nuevamente el tratamiento de la cuestión de privilegio que suscitara oportunamente el titular de ese bloque, señor Paulino Niembro, por una supuesta agresión policial durante un acto realizado en la plaza Martín Fierro de esta ciudad.

Previamente, la cámara rindió homenaje a la memoria del extinto legislador del socialismo argentino, Dr. Emilio Carreira. Hablaron en la oportunidad los Sres. Beinicoff (UCRP), Niembro (J.), Garibaldi (U C R I), Balestra (FNPC), Bravo (DP), Abalo (UDELPA), Busacca (DC), Ghioldi (SD), Harvey (autonomista) y Del Pero (independiente).

### La ley de alquileres

El cuerpo dedicará las sesiones de esta noche y mañana al tratamiento de las proyectadas reformas a la ley de alquileres, continuando el debate, si fuera necesario, pasado mañana y el domingo, hasta agotar el tema y dar su veredicto con respecto a los seis dictámenes que deben discutirse.

Se destaca que la disidencia de criterio de los distintos bloques anticipa una difícil definición sobre el problema, por cuanto ninguno de los sectores tendría mayoría adecuada para imponer sus puntos de vista.

## OBRAS DE RIEGO INICIAN EN ZONAS DE RIO NEGRO

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — Agua y Energía informó que dio principio de ejecución a las obras de la red de riego correspondientes al sistema del Río Colorado y Eugenio del Busto, en la provincia de Río Negro. Su construcción alcanza importancia para la economía ya que las 4.300 hectáreas, que actualmente existen en explotación, se proyectan elevar a un total de 16.500 hectáreas, con la futura incorporación de esta red. Además posibilitará la creación de una zona nueva de riego, mediante un canal derivador a La Pampa, de 8.000 hectáreas. Se proyecta una inversión de 768.000.000 de pesos.

## Fijarán nuevas tarifas para el transporte

BUENOS AIRES, 9 (UPI) — El ministro de Obras y Servicios Públicos, Ing. Miguel Angel Ferrando admitió que desde el primero de octubre regirán nuevas tarifas para los servicios de autotransporte de pasajeros.

Dijo que el estudio será terminado en la presente semana y posiblemente tratado el próximo miércoles por el gabinete económico social. Subrayó con énfasis que no se consideran aumentos en las tarifas ferroviarias y que durante este año no los habrá tampoco en los subterráneos.

Dijo también que se impartieron instrucciones al grupo de trabajo para preparar las planillas con los aumentos de sueldo al personal superior de las empresas del estado, que será tratado igualmente la semana próxima y se aprobó un aumento de tarifas para los servicios de pasajeros de lanchas del delta del Paraná.

Finalmente, señaló que tenía noticias de que en Energía y Combustibles se está estudiando el precio de los combustibles, pero que no contaba con información alguna que le permitiera adelantar si se producirían o no modificaciones.

# HOMENAJE AERONÁUTICO A LA REVOLUCIÓN LIBERTADORA

## LA CEREMONIA EN LA BASE AEREA DE MORON LA PRESIDIRA ROMANELLI

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — La Aeronáutica evocará el décimo aniversario de la Revolución Libertadora, que se cumplirá el 16 de este mes, con formaciones especiales en las cuales se rendirá homenaje a los caídos durante esas jornadas. El acto central, que contará con la asistencia del secretario del arma, brigadier Mario Romanelli, se realizará en la VII Brigada Aérea, con base en Morón.

Al disponer la ejecución de las honras, el secretario de Aeronáutica, en su resolución, considera que la Revolución Libertadora "encauzó a nuestra patria en la senda de nuestras mejores tradiciones, marcando una nueva etapa en el devenir histórico al restituir la vigencia de las instituciones básicas del sistema representativo republicano federal establecido por nuestra Constitución y posibilitando que hoy, hermanados en nuestro sentir, recuperados en nuestra fe, transitemos por el camino del vivir democrático, negado durante un prolongado lapso por quienes, olvidando las enseñanzas de nuestra historia y nuestro más puro y caro sentimiento sanmartiniano, hipotecaron la esperanza y cercenaron la libertad; que el conocimiento de los hechos vividos y el continuado recuerdo son escuela fundamental de civismo y seguro escudo contra idénticos desvíos, a la vez que nos ofrecen la inspiración y ejemplo de quienes no claudicaron ante el vasallaje de los sentimientos humanos y de la justicia y nos devolvieron la libertad de la Nación, obligando a nuestro eterno reconocimiento al rememorar tan digna fecha con la solemnidad y respeto que su importancia tiene en el quehacer nacional y refirmar que en ninguna forma o circunstancia cabe admitir retrotraernos a aquella época indigna de nuestra historia".

# PROYECTAN REFORMAS AL SERVICIO MILITAR

## SE LLAMARIA A TRES CLASES EN FORMA CONJUNTA Y LA EDAD SERIA DE 18 AÑOS

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — Se dio a conocer el despacho de la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados que dispone fijar la edad de 18 años, en lugar de 20, para la incorporación al servicio militar obligatorio. Contempla la incorporación de tres clases, para coincidir en un mismo período de conscripción.

### La edad de 18 años

En el primer artículo se establece que "los argentinos varones están obligados a prestar el servicio militar establecido en las leyes, a partir del 1o. de enero, inmediatamente posterior al año en que hubieran cumplido la edad de 18 años".

### El llamado de tres clases

Se establece que esta ley entrará en vigencia el 1o. de enero de 1966. El llamado de las clases 1946, 1947 y 1948 será efectuado conjuntamente, para hacer el servicio militar en el año 1967, distribuyéndose entre ellas el número de soldados conscriptos que anualmente deben incorporar. Se aclara que la clase 1945 hará el servicio que le corresponde en el año 1966, conforme a las disposiciones vigentes, sin perjuicio de las opciones establecidas en los artículos segundo, tercero y cuarto de esta ley.

### El enrolamiento

Se modifican también los artículos segundo, quinto, décimoquinto, décimoséptimo y vigésimoprimero de la ley 11.386, de enrolamiento general. Estas modificaciones entrarán en vigencia el 1o. de enero de 1966, debiendo el Poder Ejecutivo establecer las normas en que el enrolamiento de las clases 1947, 1948 y 1949, se cumpla en el transcurso del año 1966.

### Franquicias a estudiantes

Respecto a los estudiantes, el proyecto contiene un artículo en el que se especifica que tanto los regulares, como libres, de la enseñanza media y superior, que sigan regularmente cursos, podrán optar por el cumplimiento del servicio militar desde la edad de los 18 años hasta la finalización de sus estudios y obtención del título correspondiente al curso o carrera que siguieran. Se agrega que esta conquista quedará sin efecto cuando el ciudadano hubiera cumplido los 26 años de edad o hubiera abandonado o interrumpido el curso regular de sus estudios, en cuyo caso deberá hacer el servicio militar junto con los ciudadanos convocados en el año siguiente al que hubiera cumplido la referida edad o se hubiera producido el abandono o interrupción de sus estudios.

Asimismo, se establece que los ciudadanos que hubieran obtenido el título correspondiente al curso o carrera que siguieran, serán incorporados como cumplimiento de su servicio militar, a los cuerpos profesionales y servicios de las fuerzas armadas, en las condiciones que determinen las reglamentaciones que se dicten.

### Permiso a hijos de agricultores

En el artículo cuarto, se expresa que los hijos de agricultores que estuvieran prestando el servicio militar gozarán de un permiso por un lapso no mayor de 30 días sin contar el tiempo en viaje, en la época de la cosecha, vendimia o recolección de las frutas, para colaborar en la realización de esas tareas en la parcela que explota el núcleo familiar. Se agrega que de este beneficio sólo gozarán aquellos que hubieran tenido tres meses de instrucción militar como mínimo.

### Otras disposiciones

Como consecuencia del adelanto de la edad se hace necesario —se dice en los fundamento del proyecto— reformar la ley de enrolamiento. "El ciudadano —agrégase— deberá enrolarse dentro de los siete meses posteriores al cumplimiento de los 16 años de edad, a los fines de que el padrón militar esté confeccionado para posibilitar el llamado al servicio militar de los que han cumplido 18 años.

El hecho de que el enrolamiento se realice a los 16 años "no altera las disposiciones sobre el derecho del voto, el que continuará como hasta ahora, a partir de los 18 años".

## Una delegación del Colegio Militar viajó a San Juan

BUENOS AIRES, 9 (Télam). — Esta madrugada a las cuatro, viajó desde El Palomar en un avión de la fuerza aérea hacia San Juan una delegación de jefes, oficiales y cadetes del Colegio Militar de la Nación, para entregar pasado mañana, una bandera de ceremonias a la Escuela Superior Sarmiento.

El acto forma parte de las ceremonias centrales que se efectuarán para evocar la memoria de Sarmiento, y contará con la presencia del gobernador de ese estado.

## VERIFICARON LA CARGA DE UNA NAVE PARAGUAYA

CORRIENTES, 9 (UPI). — Personal de la Subprefectura Nacional Marítima y de la Aduana, verificaron en el puerto local la carga del buque "Pirabebe", de bandera paraguaya, que navega hacia Asunción.

El capitán de la nave accedió al procedimiento, pero haciendo la salvedad de que "se trata de un acto de abordaje".

La nave llevaba 1.700 cajones de cigarrillos norteamericanos. Fueron tomadas fotografías del cargamento.

## Fue rechazada una impugnación en Catamarca

### En Belén triunfó el peronismo

CATAMARCA, 9 (UPI). — La Junta Electoral rechazó la impugnación formulada por el radicalismo del Pueblo a los comicios en dos mesas de Antofagasta de la Sierra, en las que ganaron los peronistas. Debido a ello, se confirmó el triunfo en el departamento de Belén de los candidatos peronistas. Los radicales habían protestado porque no había suficientes boletas de su agrupación en los cuartos oscuros para sufragar en esas mesas.

### Visita del titular del Consejo de Educación Técnica

CATAMARCA, 9 (Télam). — Por Aerolíneas Argentinas llegó a esta capital el presidente del Consejo Nacional de Educación Técnica. El ingeniero Roberto Echarte, que es miembro de la Comisión Nacional de Alfabetización y Edificación Escolar. Presidirá una ceremonia que se efectuará en el departamento Valle Viejo, ocasión en que se pondrán en funcionamiento diez centros educativos alfabetizadores.

# HA SIDO EXPUESTA LA LABOR UNIVERSITARIA

## LA FORMACION DE PROFESIONALES A LAS REALES NECESIDADES DEL PAIS

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — "Sabemos que el país necesita más ingenieros agrónomos y veterinarios que los que produce, y quizá menos médicos, abogados y arquitectos", expresó el rector de la Universidad de Buenos Aires, Ing. Hilario Fernández Long, a los postres de la comida mensual de la Asociación de Prensa extranjera, al que concurrió como invitado especial.

Afirmó que uno de los temas que más preocupan es adecuar la formación de científicos y profesionales a las reales necesidades del país, y agregó que "se prevé la conveniencia de agregar a las 43 carreras ya existentes en nuestra universidad, otras de menor duración, que permitan el otorgamiento de títulos intermedios para hacer frente a actividades nuevas. Además, una vez detectadas las ramas en que habrá demanda de científicos y profesionales, es necesario establecer un mecanismo para modificar la oferta".

Por otra parte señaló que "el aumento de estudiantes, que en nuestra universidad es del orden del 4 por ciento por año, plantea problemas de locales, laboratorios y personal docente. Si bien el hecho de que pueda superarse la cifra de 70.000 estudiantes nos preocupa —agregó— no olvidemos que otras universidades han enfrentado situaciones como éstas y las han resuelto".

# FUERON AUMENTADAS LAS DIETAS DE LEGISLADORES

## EL SENADO APROBO TAMBIEN MEJORAS A MIEMBROS DEL PODER JUDICIAL

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — La Cámara de Senadores convirtió en ley los proyectos que conceden mejoras, a partir del primero de agosto último, en las dietas de los legisladores nacionales, aumentos en los sueldos de los ministros de la Suprema Corte de Justicia, y al personal judicial y del Congreso.

También sancionó definitivamente el despacho que propiciaba la derogación del decreto-ley Nº 8.206-63, que establecía que los legisladores percibirían en concepto de dietas el 75 por ciento de las remuneraciones fijadas a los ministros de la Corte.

Las deliberaciones del cuerpo comenzaron con casi dos horas de atraso por falta de número y participaron de las mismas 24 legisladores.

En primer término se rindió homenaje en memoria del extinto diputado del socialismo argentino, Dr. Emilio Carreira, oportunidad en que el Sr. González Funes destacó la personalidad del legislador, adhiriendo al decreto de honores de la cámara.

También se rindió homenaje al Dr. Albert Schweitzer y al ex gobernador de Corrientes, Dr. Juan Ramón Vidal.

Seguidamente se dispuso tratar como primer asunto los cuatro dictámenes de la comisión de Presupuesto y Hacienda, informados por el Sr. González Funes (UCRP) sobre los proyectos venidos en revisión de Diputados, por los cuales se aumentan la dietas de los legisladores y los sueldos de los ministros de la Corte y del personal de la Justicia y del Congreso Nacional y se deroga el decreto Nº 8.206-63.

Las dietas de los legisladores se fijan en 116.000 pesos. La anterior era de 76 mil pesos.

La mitad tendrá el carácter de dieta y el resto el de gastos de representación.

Los aumentos al personal judicial se otorgarán teniendo en cuenta la escala prevista en la ley Nº 16.494.

En cuanto a los sueldos del personal del Congreso, se establece que los secretarios de ambas cámaras percibirán 100.000 pesos mensuales y para las restantes categorías se fijan porcentajes que van de 54.5 por ciento al once por ciento de los sueldos de aquellos.

Los aumentos en los sueldos de los ministros de la Corte Suprema de Justicia se elevan de 100.000 a 130 mil pesos.

## Licenciamiento de soldados en la Guarnición Rosario

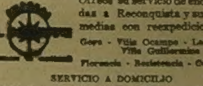
ROSARIO, 9. — En la fecha comenzó el licenciamiento parcial de los conscriptos de la clase 1944, actualmente bajo bandera, en los organismos dependientes de la Guarnición Militar Rosario.

La baja beneficia al 50 por ciento de los soldados y ha sido dispuesta por razones de economía, siendo el número de licenciados muy superior al del año anterior.

## OTRO ALUD CAYO SOBRE LAS VIAS DEL F. C. TRASANDINO

SALTA, 9 (UPI). — Gruesos bloques de roca y nieve cayeron sobre las vías del ferrocarril Trasandino obstruyéndolas, en un tramo de cien metros, ubicado entre Capie y Chuquilaque, cerca de la frontera con Chile. Los trenes, en consecuencia, sólo llegan hasta Capie. Cuadrillas del ferrocarril trabajan para dejar expeditas las vías.





# LAS DECLARACIONES DEL Gral. ONGANIA Y LAS REACCIONES DE LOS OBSERVADORES

BUENOS AIRES, 9. — Durante un largo tiempo, los cronistas dedicados a la información política tuvieron que discutir a menudo con sus colegas adscriptos a la información sobre las fuerzas armadas. El motivo de esas discusiones periódicas era la reiterada "invasión de jurisdicciones". Porque ocurría que las fuerzas armadas eran una fuente generosa de informaciones políticas, aunque muchos periodistas en contacto permanente con altos oficiales dijeran que sus colegas convertían en hechos políticos a cualquier acontecimiento producido en la esfera castrense.

OTRA VEZ

Aquella discusión parecía terminada. Sin embargo, desde hace algunas semanas ha tornado a renovarse. Uno de los puntos sobre los cuales los periodistas de las dos especialidades polemizan concierne directamente al teniente general Juan Carlos Onganía. Para unos, las declaraciones efectuadas en Brasil, al margen del ámbito natural que rige el Ministerio de Relaciones Exteriores, constituyen una extralimitación de opiniones. Las reacciones registradas en el Uruguay dan, en principio, la razón a quienes así enjuician las palabras del general Onganía. Los cronistas especializados en fuerzas armadas, en cambio, se inclinan a pensar que el jefe del Estado Mayor se ha mantenido dentro del marco de su actividad profesional en la medida en que ha centrado su pensamiento en cuestiones que se vinculan directamente con la eficacia de los ejércitos en días como los actuales.

La discusión no termina en eso. Los cronistas políticos observan que el general Onganía ha nombrado a una cierta cantidad de asesores civiles —incluido algún profesor universitario experto en economía política— en tal forma que el contorno tiene una incómoda semejanza con una formación de corte ministerial. Los cronistas de fuerzas armadas responden que el general Onganía tiene facultades para designar esos asesores, a lo cual añaden que no es la primera vez que tal cosa se haga.

UN CUADRO MAS AMPLIO

Se podría extender la nómina de asuntos que han motivado la reaparición del antiguo asunto de las jurisdicciones en el trabajo periodístico. Las dos señaladas bastan, con todo, para ilustrar el tema. Pero el hecho de que se haya sabido que no hay unanimidad entre los oficiales —particularmente en los niveles comprendidos por mayores, tenientes coroneles y coroneles— para juzgar los procedimientos elegidos por el general Onganía, tanto para expedirse sobre el acercamiento militar con el Brasil como para escoger a su equipo de asesores, viene a ser un argumento en favor de los cronistas políticos.

Lo que en cierto modo robustece la actitud pesquisante asumida por los encargados de recoger datos de índole política, es que aquellos dos sucesos se insertan en un cuadro mucho más amplio que el de la actividad específica de las fuerzas armadas. En ese cuadro se agitan las dos referencias concretas que son motivo de preocupación para altos jefes militares: el peronismo y el comunismo. Por un acto de reflejo, son estas dos manifestaciones las que determinan la politización agresiva de las fuerzas armadas. El comunismo se encoge de hombros ante esa verdad, porque es el que menos tiene que perder. Pero el peronismo —sobre todo los sectores orientados por el Dr. Matera y el Sr. Vandor— está estudiando nuevas ideas para que la politización del Ejército se transforme en algo positivo para su movimiento.

# HA SIDO REPORTEADO EL TITULAR DE MARINA

## DIJO QUE LA ARMADA ESTA EMPEÑADA EN CUMPLIR SU LABOR ESPECIFICA

BUENOS AIRES, 9 (Télam). — Por los micrófonos de Radio Rivadavia, en la audición "Las fuerzas armadas en el quehacer nacional" fue reporteado el secretario de Marina, vicealmirante Manuel Pita.

Con respecto a la orientación y el sentir de la Armada en los asuntos que hacen a la vida nacional, dijo: "La Armada se halla fundamentalmente empeñada en el cumplimiento de la tarea específica naval militar que le señalan la Constitución y las leyes de la Nación. En ese sentido es necesario que, cuando las circunstancias lo exigieren, se halle en plena aptitud para defender la soberanía nacional y para preservar nuestra democracia y nuestro estilo de vida occidental. Tan alta y patriótica finalidad obliga a mantener una gran cohesión institucional y una sensible y permanente atención en las actividades de grupos disolventes destinados a atentar contra el ser nacional. En otro orden de ideas, los diversos cuadros de la Armada, nutridos con hombres que proceden de todos los ámbitos sociales de la República, mantiene un vivo y profundo interés por todos los asuntos que interesan a la ciudadanía y alientan, además, el sano propósito de colaborar con todos sus medios en el progreso y engrandecimiento del país".

Se refirió también, contestando a una pregunta, a los problemas existentes en los astilleros de Río Santiago, manifestando, entre otros conceptos, "que la Secretaría de Marina tiene permanente preocupación por impulsar el desarrollo de la industria naval, porque la considera fundamental para la economía y seguridad de la Nación. El Poder Ejecutivo comparte esta preocupación y con tal fin en los planes del Consejo Nacional de Desarrollo se ha dado prioridad a la construcción de buques para renovar las flotas de ultramar y fluviales, previéndose que la mayor parte de tales construcciones se realizaran en el país. La creación del Consejo Nacional de la Marina Mercante y la formación del fondo para la renovación de buques contribuirán grandemente a tal propósito".

Otro punto abordado durante el reportaje fue el proyecto parlamentario sobre duración y límite de edad para el servicio militar. Replicó el secretario: "Con respecto a la disminución de la edad, hace varios años que la Armada, luego de estudios realizados al efecto, opinó en favor de que el servicio de conscripción se cumpliera cuando el ciudadano alcanzara los 18 años. Entendió que a esa edad el hombre ha abandonado la adolescencia y está por comenzar a formar su futuro".

Le preguntaron finalmente, que recientemente el comandante en jefe del Ejército habló de la necesidad de unirse con el ejército brasileño en la lucha contra el comunismo y si sus puntos de vista difieren o son coincidentes.

## Colaboración del Ejército en el plan de alfabetización

BUENOS AIRES, 9. — Un valioso aporte ha recibido el Ejército en la campaña contra el analfabetismo. La U. Industrial en nota enviada al secretario de Guerra y con la firma de su presidente, Sr. Roberto Onetto Gaona, y su secretario, Roberto Petracca, concretó su ofrecimiento de casas prefabricadas de madera para la instalación de escuelas.

Dice en uno de sus párrafos la nota enviada: "Nos es grato concretar al señor secretario de Guerra el ofrecimiento de colaboración hecho en su oportunidad, según resolvió nuestra junta ejecutiva al tratar el tema.



## DIO SUPERAVIT EL INTERCAMBIO CON EL EXTERIOR

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — A 169 millones de dólares ascendió el superávit del intercambio comercial en los primeros siete meses del corriente año, según informó anoche la Dirección Nacional de Estadística y Censos dependiente de la Secretaría de Hacienda.

En el mes de julio pasado se realizaron exportaciones por un valor de 131 millones de dólares e importaciones por 110 millones de la misma moneda, resultando, en consecuencia, un saldo positivo en la balanza comercial del mes de 21 millones de dólares.

## Dictan prisión preventiva a 7 comunistas

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — El juez federal Dr. Leopoldo Isaurralde dictó prisión preventiva contra siete personas detenidas en un local del Partido Comunista durante la reciente redada policial contra agrupaciones extremistas, de izquierda y de derecha, que arrojó el saldo de 630 arrestados.

Los restantes detenidos recuperaron su libertad, algunos sin perjuicio de la prosecución de las actuaciones.

Los siete detenidos contra quienes el magistrado dictó prisión preventiva son Matilde Tovar de Sivirinovsky, Rosana del Mastro, Zulema Dora Laibel, Raúl Alberto Guaglianone, Jorge Alberto López, Alberto Fernández y Nora Abramovich.

Todos ellos se negaron a declarar durante la indagatoria.

El juez estimó que los procesados se hallan incursos en el delito previsto en el artículo 213 bis del Código Penal, que reprime a "los que participan en agrupaciones permanentes o eventuales que tengan por objeto imponer sus ideas o combatir las ajenas por la fuerza o el temor, por el solo hecho de ser miembro de la agrupación".

**La independencia de Brasil.** — El embajador de Brasil recibe el saludo del comandante en jefe del Ejército, teniente general Juan Carlos Onganía, con motivo de celebrar ese país el 143º aniversario de la declaración de su independencia (*Radiofotografía United Press*)

# DIRECTORIO DEL BANCO MUNICIPAL DE PARANA

## ASUMIERON SUS CARGOS LOS NUEVOS INTEGRANTES DE ESE ORGANISMO

PARANA, 9. — En un acto cumplido en la sede del Banco Municipal asumieron los directores titulares, señores Mario Mahieu, Salomón Pampanel y Pedro Grandín, y los directores suplentes y síndicos. En tal oportunidad el presidente de la Municipalidad, señor Maximino Aldasoro, que fue acompañado por el titular del Concejo Deliberante, señor Raúl Caino, concejales y otros funcionarios, entregó el testimonio de la escritura que se suscribió en cumplimiento de la ordenanza que, por unanimidad, sancionara el Concejo Deliberante, transfiriendo al Banco Municipal en concepto de aumento de capital, ocho lotes de terrenos de propiedad de la comuna. También asistieron a este acto el ministro de Hacienda, Economía y Obras Públicas, escribano César Corte, y el asesor de dicho ministerio, ingeniero Crespo Kennedy.

### Delegados a un congreso de municipalidades

PARANA, 9. — El 15 del corriente dará comienzo en Resistencia el Segundo Congreso Nacional de Municipalidades, que tiene por finalidad analizar diferentes temas relacionados con las actividades comunales del país. El Departamento Ejecutivo Municipal ha designado delegado ante estas deliberaciones, que se prolongarán hasta el 18 del actual, al secretario de Finanzas y Economía, señor A. G. Balleteros.

### Agradecen al intendente

PARANA, 9. — Autoridades del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos se han dirigido al intendente municipal, Sr. Maximino Aldasoro, haciéndole llegar el "testimonio de nuestro agradecimiento y destacarle la importancia que reviste para el movimiento cooperativo de crédito el sentirse rodeado y apoyado por la parte más sana de la ciudadanía, en particular en estos momentos en que el mismo sufre ataques de los sectores del monopolio financiero".

Por otra parte, el secretario técnico de la Presidencia de la Nación, doctor Luis Caeiro, ha hecho conocer al intendente de Paraná que la copia de la resolución sancionada por el Concejo Deliberante, en la que se solicita el dictado de una ley en defensa de las cooperativas de crédito, y enviada al presidente de la República, se ha cursado a consideración de la Secretaría de Comercio.

Por otra parte, el consejero cultural y de cooperación técnica de la embajada de Francia se ha dirigido por nota al Sr. Maximino Aldasoro para agradecerle "muy especialmente —dice— la amable y cordial acogida que tuvo a bien dispensarme en oportunidad de mi visita a esa hermosa capital de la provincia de Entre Ríos. Conservo aún vivo el recuerdo de los gratos momentos pasados en su compañía —agrega— y de la interesante conversación que sobre los problemas de su ciudad, mantuvimos en aquella ocasión".

### Designación en el Consejo de Educación

PARANA, 9. — El gobierno de la provincia designó al señor Sebastián Crespo Kennedy, actual asesor económico del Ministerio de Hacienda, Economía y Obras Públicas, presidente interino del Consejo Ejecutivo Provincial de Censos, con motivo de realizarse la "Encuesta Agropecuaria Provincial 1965".

## Designaciones en la Direc. de Rentas

PARANA, 9. — El Departamento Ejecutivo municipal efectuó designaciones en la Dirección General de Rentas y promovió a personal de la misma de acuerdo con méritos y antigüedad. En el cargo de director de la repartición fue designado el contador nacional Felipe Alburquerque; en asignación de funciones de subdirector, el señor Alejandro Ormache; oficial 6º Arnoldo Claro, oficial 8º Juan Gregorio Labarba, jefe de la segunda sección impuestos, Miguel Halle; secretario de la Dirección de Rentas, oficial 12º Nelly D. de Damonte; jefe segunda, M. Manfredi; subjefes de 2ª, oficial 8º Beatriz Toya, Ernesto Riera y Rosenda Prinsich.

## *Darán el nombre de "Gral. Mosconi" a una escuela de Hasenkamp*

PARANA, 9. — Mañana a las 10 tendrá lugar en la localidad de Hasenkamp el acto de imposición del nombre "General de Brigada Ingeniero Enrique Mosconi" a la Escuela Nocturna Nº 149. Con tal motivo viajará a ésa una comitiva integrada por las autoridades del Consejo de Educación y representantes de Yacimientos P. Fiscales.

### Vacunación antipoliomielítica para adultos

PARANA, 9. — Entre los días 13 y 18 del corriente se cumplirá en toda la provincia un operativo antipoliomielítico con unidades Sabin oral, destinado a personas adultas y realizado con el propósito de dotar a la población entrerriana de elevado grado de inmunidad contra el terrible mal. La administración del producto, cuya eficacia ya ha sido probada en otras oportunidades, se efectuará en las farmacias, en el horario de su funcionamiento, de manera gratuita y extendiéndose un certificado a quienes reciban el producto.

Como se informara, con anterioridad se desarrollaron tres campañas de vacunación que tuvieron por destinatarios especialmente a los niños y jóvenes entrerrianos. Dichas campañas tuvieron amplia recepción en la población, al punto que los índices de vacunados alcanzaron al 90 por ciento. Sus beneficios fueron prontamente evaluados, pues desde el momento de dicha administración, no se volvieron a registrar nuevos casos de poliomielitis en la provincia. Indudablemente que este nuevo operativo será apreciado por la población adulta y obtendrá iguales exitosos resultados.

## Será tributado el 11 homenaje a D. Sarmiento

PARANA, 9. — El Consejo General de Educación organiza el acto con que el 11, a las 10 y en la plazoleta que lleva su nombre, rendirá homenaje a Domingo F. Sarmiento en el "Día del Maestro". Como en otras oportunidades, la ceremonia incluirá una concentración de alumnos y personal de las escuelas primarias y de los establecimientos de enseñanza media, superior y universitaria. El programa de actos a cumplirse en memoria del gran sanjuanino, con justicia denominado "Maestro de América", trasuntará el venerable recuerdo de su genio y su infatigable hacer.



# Nuevamente se desbordan las aguas del río Uruguay

PASO DE LOS LIBRES (Corrientes), 9 (UPI). — La Prefectura Nacional Marítima ha puesto nuevamente en marcha el "Operativo inundación", que se dirige desde esta ciudad, debido a que las aguas del río Uruguay crecen en todo su curso a raíz de las nuevas e intensas lluvias producidas en el sur del Estado de Santa Catalina y norte de Río Grande, en Brasil. En Garruchos, la ayudantía de Prefectura debió ser evacuada ante el repunte de las aguas, que aumentaron en pocas horas más de un metro.

Por otra parte, la Prefectura señaló que esta mañana la Subprefectura de Barra Concepción envió un radiograma haciendo saber que en ese lugar las aguas aumentaban 10 centímetros por hora, lo que ya ha ocasionado el desborde del río en varias zonas.

# SUSPENDEN EN CÓRDOBA A UN DIRIGENTE DE LA UCRP

## SE TRATA DEL TITULAR DEL COMITE PROVINCIAL, ING. SERAFINI

CORDOBA, 9. — El presidente del comité de la provincia, Ing. Ricardo Serafini, envió un telegrama al ministro del Interior protestando por la usurpación de la Casa Radical, útiles, documentación, libros y apertura de la caja fuerte, y privación de la entrada al local mediante la fuerza policial.

Agrega que las medidas fueron dispuestas por personas en alzamiento y violación de la carta orgánica del partido. Como se informara el Ing. Serafini, tras retirarse de la Casa Radical donde se había producido un tumulto, no pudo regresar por impedírselo la policía.

El Ing. Serafini dirigió otro telegrama al gobernador de la provincia realizando la misma denuncia.

### Suspensión del Ing. Serafini

El mismo dirigente, que es senador provincial, envió otro despacho telegráfico al Sr. Dalmacio César Sosa, que presidió las deliberaciones del plenario en ausencia del Ing. Serafini, en el cual le expresa que procederá legalmente ante las autoridades competentes para restablecer el imperio de la carta orgánica y lo hace responsable de la usurpación del local y apertura de la caja fuerte.

El plenario se reunió en sesión secreta y resolvió suspender en su cargo de presidente del comité provincial al Ing. Serafini. Asimismo, se resolvió enviar todos los antecedentes al Tribunal de Conducta y al congreso partidario.

### Inicióse un Congreso Pro Comportamiento Humano

CORDOBA, 9 (Télam). — Se efectuó en la ciudad de Alta Gracia la ceremonia inaugural del Segundo Congreso Pro Comportamiento Humano. Estas jornadas son patrocinadas por la fundación Rizzutto y la participación de ejecutivos de medios económicos, culturales y sociales del interior del país.

El acto fue presidido por el ministro de Educación de la provincia, Oscar Soto López.

### Homenaje a Sarmiento

CORDOBA, 9. — Anoche se realizó en el salón auditorium de Radio Nacional un acto de homenaje al Maestro de América. El profesor Antonio de la Torre, subsecretario de Cultura de la Nación disertó sobre "D. Domingo Faustino Sarmiento".

Mañana se cumplirá la concentración de la Comisión Popular de Homenaje en el parque Sarmiento, en cuya oportunidad hablará el profesor Carlos Leguizamón, y el sábado a las 10 habrá un acto escolar frente al busto, con la participación de delegaciones de todas las escuelas nacionales, provinciales y municipales que organiza la Comisión de Homenaje a Sarmiento creada por el gobierno de la provincia.

## Viajó a Córdoba el Tte. Gral. Onganía

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — A las 10 de hoy viajó por vía aérea hacia Córdoba el comandante en jefe del Ejército teniente general Juan Carlos Onganía.

Tenía proyectado partir a las 6, pero las malas condiciones del tiempo obligaron a postergar unas horas el viaje.

El avión que lo conduce hasta la provincia mediterránea levantó vuelo desde el aeroparque de la ciudad de Buenos Aires.

El teniente general Onganía, que es acompañado por el general Lanusse, presenciará en el Liceo Militar General Paz el primer operativo denominado "ejercicios de cuadros".

Mañana observará ejercicios de lanzamientos de paracaidistas, en la brigada de tropas aerotransportadas y el sábado regresará a esta capital.

## Visita el país un científico holandés

BUENOS AIRES, 9. — Ha llegado al país el ingeniero G. W. J. von Bers, del Departamento Nutrición Animal de Philips Duphar, Amsterdam, empresa asociada de Fuerte Sancti Spíritu S. A. El viajero es un destacado científico en su especialidad. Egresado de la Universidad de Wageningen, se incorporó al Servicio de Información del Estado en Holanda, que se encarga de resolver los problemas relacionados con la agricultura. Desde el año 1954 pertenece a Philips Duphar donde se ha especializado en todo lo concerniente a vitaminas y minerales en relación con la mayor eficiencia en la productividad.



# LOS PREMIOS DEL SALON N. DE ARTES PLASTICAS

## FUE DECLARADO DESIERTO EL DE HONOR EN LA SECCION ESCULTURA

BUENOS AIRES, 9. — Fueron adjudicados los premios del LIV Salón Nacional de Artes Plásticas, cuya organización estuvo a cargo del Ministerio de Educación y Justicia.

El Gran Premio de Honor de Pintura se otorgó a la obra "Al caer la tarde", de Alberto J. Trabucco; y el Gran Premio de Honor de Grabado a la obra de Juan Alberto Bordalejo "El caballo murió al amanecer". En cambio, fue declarado desierto el Gran Premio de Honor en la sección escultura.

En pintura fueron adjudicados, además, el Premio de Honor "Ministerio de Educación y Justicia" a "Casa sobre la llanura", de Rodolfo Castagna; el primer premio correspondió a la obra "La calesita", de Juan Ibarra; el segundo a "Rincón del estudio", de Teresio José Fara, y el tercero a "Pintura", de Luis Barragán.

Por otra parte, merecieron menciones: "Los gatos y la luna", de Celia Botto Peyrou; "Venus del Plata", de Julio Giustozzi; "Paredes", de Antenor Pereyra; "Zaguán de San Telmo", de L. Pastorello, y "Los puentes", de Dante A. Tozzi.

A otros artistas fueron adjudicadas las siguientes recompensas: el premio a "Extranjeros" fue dado a la obra "Americaferma", de Oscar Quiñones; premio "Sadao Ando" a "Restos", de Roberto F. Galicer; premio "Pío Collivadino y Amalia Brisolin de Collivadino" a "El Delta", de Elsa Runde; premio "Cecilia Grierson" a "Figura con violín", de Raquel Palumbo; premio "Ezequiel Leguina" a "Niña y girasoles", de Alfredo Spampinato; premio "Eduardo Sívori y Matea Vidich de Sívori" a "La lavandera", de Angel Alberto Fadul; premio "Laura Bárbara de Díaz" a "Patio boquense", de Claudio Leonardo Gorrochategui; premio "Jockey Club" a "Mar del Plata", de Fidel Santamaría; premio "Club Atlético River Plate" a "Bob Hayes", de Celia Cornero Latorre; premio "Club de Leones" a "Nº 3 de la Serie Los Prometesantes", de Umberto Aime, y premio "Benito Quinquela Martín" (adquisición) a la obra "Composición", de Gaspar Besares Soraire. Este premio fue adjudicado por un jurado especial que determina el artículo 21), inc. 44, del reglamento que rige el Salón Nacional.

### En Grabado

En la sección Grabado fueron otorgados, además, el Premio de Honor Ministerio de Educación y Justicia, a "La ofrenda", de Abel Bruno Versacci; el primer premio a "La unión", de Bernardo H. Lasansky; el segundo premio a "Boda en el penal", de Ofelia de Jofre; el tercer premio a "Serie lunar No. 3", de Eduardo Audivert; premios mención, a "Segunda resurrección de Lázaro", de Carlos Pacheco; a "Calle Nº 2", de Irene Weiss; a "Latencia del oprimido", de Jorge G. Luna Ercilla; a "Pedro Changa y su familia", de Aldo Bigilone, y a "En primavera se enloquecen", de Horacio Beccaria; premio Carla Mórtola de Bianchi, a "La casa y la madre", de Enrique Guillermo Dohme; premio Jockey Club a "Los pescadores", de Helios Rodolfo Gagliardi, y premio Felipe Mariano Guibourg a "Prometeo", de Ricardo Tau.

En el apartado Monocopia recibieron premios adquisición las obras "Figura", de Américo Spoletini, y "Figura", de Jorge M. Ludueña.

### En Escultura

También fueron concedidas en la sección Escultura las siguientes distinciones: premio de Honor Ministerio de Educación y Justicia a "La mujer de mar", de Alfredo Monti; primer premio a "Las tres gracias", de Alberto Balletti; segundo premio a "[illegible]", de Oscar Alberto Albertazzi; tercer premio a "Figura recostada", de Eros Rubén Vanz; premios mención a "Augustia", de Antonio Mazzitelli; a "Un grito", de Leo Vinci; a "Protección", de Francisco Cabestany Piñol; a "Labriega", de Carlos Deputat; a "Cabeza onírica, de Nelly R. Giménez Vallana; premio Justina y Manuel Quinquela a "Figura para el canto", de Selva Vega; premio Jockey Club a "Bañista", de Armín Zielinski, y premio Asociación Amigos de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación Ernesto de la Cárcova, a "Imagen de la montaña", de Hugo César Carrizo.

En el apartado medalla adjudicáronse premios adquisición a "Combate", de Orestes Assali, y a "Homenaje a Dante Alighieri", de Noé Da [illegible].

## Concurso sobre el sesquicentenario de la independencia

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 9 (Télam). — La Sanidad No. 2 del Ejército organiza [illegible] "Sesquicentenario de la declaración de la Independencia".

El certamen [illegible] 15 de octubre venidero y participarán [illegible] de las [illegible] de la Nación, Colegio Santa Rosa, Nuestra Señora del Huerto y Superior de Comercio y los colegios [illegible] Fernández, Sagrado Corazón y otros.










# EL LITORAL

Jueves 9 de setiembre de 1965

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Registro de la propiedad intelectual No. 860.987

Director: Rodó Caputto


## LA AUTOPISTA Y EL NUEVO TUNEL

Aunque sorprenda el intento de aprovechar el costoso obrador habilitado para las obras del túnel subfluvial que une esta ciudad con la de Paraná, para construir un conducto similar de extensión más reducida sobre el lecho de la Setúbal, es de una importancia extraordinaria. La iniciativa en sí y los estudios que comienzan tienen las mejores perspectivas de éxito, pues se trata de reemplazar un puente aún no licitado por Vialidad Nacional, a menores costos y con los beneficios de un saneamiento de tierras de alto valor que que compensaría en gran parte las inversiones a realizar en la construcción del nuevo túnel. Y lo más importante, lo que autoriza a agotar los mayores esfuerzos, es esta especie de recuperación de altos costos realizados hasta ahora para una sola obra y demostrar que aquella primera inversión de miles de millones de pesos no es sólo retributiva por el servicio que prestará como medio de comunicación entre ambas capitales, sino porque en la práctica ha sido aplicada para lo que muchos llaman una "fábrica" de tubos para túneles subfluviales. Como es sabido, lo más costoso en trabajos de esta naturaleza es el obrador que prepara y modela los tubos y aquí, en el caso de la Setúbal, podría preparar los seis conductos que se requieren para cubrir, sobre el lecho del río, los poco más de trescientos metros que existen entre ambas márgenes.

Lo cierto es que si en los trámites a cumplir en los próximos días se resuelve el reemplazo del puente proyectado, quedará definitivamente resuelto el problema del empalme con la ruta 168 y la nueva avenida de circunvalación que se está construyendo. Con o sin la participación de Vialidad Nacional la provincia construirá este nuevo túnel, que junto con las obras de la autopista que unirá esta capital con Rosario y Arroyo del Medio, serán las obras de mayor trascendencia que iniciara con probabilidades de finalizarlas el actual gobierno. En ese sentido no se podría negar que este Poder Ejecutivo ha penetrado en la realidad de la provincia no sólo con vocación para continuar construyendo, concluir y habilitar las obras ya iniciadas, sino con una gran imaginación y como para prever, sobre las necesidades de esta hora, las que imponga el porvenir con el desarrollo económico y demográfico. Tiene el mérito, a diferencia de no pocos gobiernos anteriores, que a cada traspaso del mando interrumpían o paralizaban las obras, de continuarlas y con un ímpetu y un entusiasmo envidiables. Lo que hizo junto con el gobierno de Entre Ríos para sacar a flote la financiación, es de una ponderación tal que cuando se habilite el túnel subfluvial entre Santa Fe y Paraná tendrá que reconocerse que fue el indiscutible realizador de una obra que ya muchos la consideraban frustrada.

La autopista recientemente licitada es otra audaz concepción de quien se ha propuesto solucionar definitivamente el problema del intenso tránsito por un pavimento ya vencido, agotado en su vida útil, como el que une esta capital con Rosario y desde allí hasta San Nicolás, que es la localidad ubicada a la otra margen ya en territorio bonaerense, del arroyo del Medio. Se trata de una obra ambiciosa cuya financiación ha sido prevista con el peaje, sin perjuicio de invertir otros recursos, como los de la coparticipación vial con la Nación, y que tiene que construirse porque así lo exigen el adelanto de la provincia y el desarrollo de la propia economía nacional, que tiene por este camino y en su unión con las principales rutas, en especial con la 11 y con la mesopotamia a través del túnel grande y del más pequeño que se proyecta sobre la Setúbal, las vías fundamentales para su movilización.

A esta altura, y menos un gobernante de estos tiempos, podría cruzarse de brazos y prometer a cada delegación que lo entrevista el inicio o la ejecución de una obra o trabajo público importante y absolutamente indispensable para la zona o región, creyendo que con esto satisface angustiosas requisitorias públicas. Estas son épocas para las grandes decisiones y de ahí que la próxima adjudicación de las obras de la autopista y la casi segura construcción del nuevo túnel en reemplazo de un puente monumental y de alto costo que todavía ni siquiera ha sido licitado por Vialidad Nacional, se registrarán como los acontecimientos más importantes en la gestión del actual gobierno, que acaba de sorprender al país con el solo anuncio de que se dispone aprovechar al máximo el obrador o fabricante en serie de los tubos para nuevos y muy serviciales túneles.

## El P. E. observó parcialmente la ley de patente de automotores

### Se refiere el veto a la disposición relativa a la distribución automática de ese gravamen

El P.E. envió esta mañana a las cámaras legislativas el mensaje 307, con el que acompaña copia del decreto 7581, por el cual en uso de la facultad que le confiere el artículo 58 de la Constitución provincial, devuelve parcialmente observada la ley aprobada el 20 de agosto pasado, referida a modificaciones a la ley 3088 de patente única de automotores.

**Distribución de los recursos**

Expresa el P.E. que el proyecto sancionado contempla la incorporación de una disposición relativa a la distribución automática por los bancos y oficinas encargadas de la percepción del pago de las patentes del producto obtenido por aplicación de la patente única de automotores. Agrega que esa disposición comporta una variante fundamental al sistema tradicional de liquidaciones de las participaciones municipales y comunales que se trasuntara en serios tropiezos administrativos para el Banco Provincial, órgano de percepción de ellos frente a las jurisdicciones que abarcan sus respectivas sucursales, las que generalmente comprenden zonas perimetrales de más de una comuna, y que aun así muchas veces por razones de más fácil comunicación terrestre, el contribuyente concurre a satisfacer el tributo en las casas centrales bancarias, o en cualquier sucursal ajena al territorio de radicación del automotor.

Dice el P.E. que en consecuencia la distribución automática originaría un intercambio de informaciones entre las casas bancarias y todas las sucursales dependientes con las consiguientes aperturas de cuentas para cada uno de los municipios y comunas de la provincia, a fin de posibilitar el movimiento de los débitos y créditos. Considera que este sistema es engorroso e impráctico, y señala que los inconvenientes serían mayores en Santa Fe y Rosario por cuanto en esas jurisdicciones tienen su asiento administrativo firmas comerciales, industriales y agropecuarias que abonan allí sus patentes automotores cualquiera fuere el lugar de radicación de los mismos en la provincia.

**Sistema mejor**

Sostiene luego el mensaje que el sistema actual es el que mejor contempla las necesidades financieras de las comunas, por cuanto pueden disponer de los fondos de coparticipación mediante el crédito provisorio de apertura que se formula al iniciarse el ejercicio financiero, situación que no se daría en el sistema que propugna el proyecto sancionado, toda vez que para disponer de esos fondos con posterioridad al vencimiento del plazo de las patentes tendrían que supeditarse al tiempo que necesiten las casas bancarias para realizar las tareas de ajuste, a que obligaría la liquidación automática.

Con respecto a que la norma aprobada contempla por analogía los principios que señala la constitución provincial en su artículo 107, en cuanto a asegurar una distribución proporcional simultánea e inmediata, debe señalarse que, en su esencia, los mismos no sientan un principio de automaticidad entre la percepción y la distribución, como pareciera surgir del artículo incorporado, cuya aplicación además de los inconvenientes formales que ofrece, representaría un avance constitucional injustificado en este tipo de gravamen, que por su propia naturaleza reúne disímiles características que el impuesto inmobiliario, que es para el cual rige la disposición constitucional mencionada, de donde surge evidente que tales objetivos tienen en la práctica mayor realidad con el sistema aplicado hasta el presente, por cuanto los municipios y comunas toman a cuenta, inclusive antes de los vencimientos impositivos los créditos de coparticipación.

**El texto del veto**

La disposición adoptada por el P.E. dice así: "Obsérvase íntegramente en el proyecto de modificaciones a la ley 3088 - Patente única de automotores, el artículo nuevo incorporado en el capítulo XVI - Disposiciones transitorias, del mencionado texto legal, que dice textualmente: Artículo nuevo: Los bancos y oficinas encargadas de la percepción del pago de las patentes correspondientes a la jurisdicción de cada municipalidad o comisión de fomento, deberán en forma automática deducir los porcentajes que de la misma correspondan a la Dirección General de Transportes o a la municipalidad o comuna correspondiente, debiendo a tal efecto acreditar en las respectivas cuentas los importes indicados.

## Notas

**Fantasías y realidades**

La publicidad es una gran cosa. Al poner en contacto oferentes u ofertantes y demandantes, favorece toda clase de intercambio, y por ello se acrece el ritmo vital de las colectividades. Pero, como siempre, una actividad mal inspirada causa daños imprevisibles. Y a este orden vitando pertenece la propaganda que por televisión se hace del juego en el casino de Mar del Plata. Dos por tres el informativo de la televisión nos regala imágenes de la ciudad balnearia, con rostros febriles de personas que hacen apuestas a la ruleta y se nos dan las cifras de lo apostado durante el día como invitándonos e incitándonos a seguir el mal ejemplo de probar fortuna por unas vías de perdición de ciudadanos y familias.

Ya que jugar a la ruleta es lícito, que juegue quien quiera, pero que no se induzca a unas prácticas que un Estado legitima sólo por los beneficios que reporta a los entes oficiales. Sabemos que la ética y el derecho no siempre andan de acuerdo. Sin embargo, conviene guardar las apariencias y no llegar al cinismo de exaltar los hábitos que conducen a las más funestas consecuencias. Allá en el tristemente célebre Montecarlo los suicidios de personas perdidosas estuvieron mucho tiempo a la orden del día. Y aun cuando no se llegue al extremo de quitarse el jugador la vida, es seguro que muchos son los que viven en un estado de desesperación que acaso sea peor que la muerte. Además, la delincuencia encuentra óptimos candidatos entre quienes se han arruinado. Los escrúpulos morales, los modales heredados al igual que el patrimonio familiar se van perdiendo con facilidad en los tapetes verdes.

Todavía la lotería oficial es admisible, porque si bien hay algunos que andan "secos" por su excesiva manía de adquirir billetes, puede, no obstante, afirmarse que difícilmente un padre de familia que esté económicamente bien se arruinará jugando a la lotería. Además, si ésta no proporciona la fortuna más que a unos pocos, es muy cierto que prodiga ilusiones por doquier, y de ella podría decirse que, como la pálida muerte —pallida mors— de Horacio, lo mismo visita los palacios reales que las chozas de los pobres. Se compra un billete entero o una participación y se recrea la gente planeando cómo se empleará el dinero del gordo. Luego el número de la suerte, con toda su gordura nos hace un ágil quite y se muestra como siempre esquivo. Pero con adquirir otra participación se puede volver a soñar.

Siempre nos acordamos de aquellos dos linyeras que, a pesar de su vida andariega, llevaban siempre consigo su capacidad de ilusionarse. Y así un día la fortuna les gastó una ironía. Dispuso que los dos peregrinos encontraran por una senda polvorienta un billete de lotería del próximo sorteo. Estos linyeras, aunque reine el analfabetismo en su clase social, sabían leer porque habían conocido tiempos mejores y sólo la carencia de voluntad les había dejado caer hasta su triste condición de máxima indigencia, adonde pueden llegar también los que en juegos peores que el de la lotería cifran sus esperanzas de fortuna. El entusiasmo de los linyeras, en posesión de su hallazgo, fue enorme. Se les despertaron sus más viejas y dormidas ilusiones. Y uno de ellos empezó a planear lo que haría con el hipotético premio gordo. Se establecería en un paraje tranquilo para descansar de sus interminables caminatas. Compraría esto y lo otro. Su compañero de ruta se callaba y escuchaba los gratos proyectos, y de repente interrumpió con la siguiente pregunta: "¿Y a los pobres no les dejaríamos algo?" A lo que saltó el fantástico linyera: "¿Los pobres? ¡Los pobres que revienten!"

Esta historia o cuento nos ilustra sobre el poder de la ilusión y sobre la tendencia a olvidar a los compañeros de infortunio cuando se mejora en la escala social.

Cosa nada rara, la lotería defraudó a los dos aludidos colegas caminantes y probó, una vez más, que por medio de los juegos es más difícil alcanzar la fortuna que despeñarse hasta la última degradación.

## El Comando del 2o. Cuerpo de Ejército trasladarían a S. Fe

Extraoficialmente se ha tenido conocimiento de que las autoridades militares superiores de la Secretaría de Guerra y Comando en Jefe del Ejército, estarían estudiando el traslado a esta capital del comando del 2o. Cuerpo de Ejército, que en la actualidad funciona en Rosario.

De concretarse este traslado, el comando sería instalado en el cuartel que fuera sede del Regimiento 12 de Infantería, en avenida Freyre, de manera que allí funcionarían organismos de jerarquía, tales como el mencionado comando que tiene jurisdicción sobre la mayoría de las unidades ubicadas en el litoral y la mesopotamia, y el Distrito Militar "Santa Fe", que con jurisdicción sobre el norte de la provincia, desde hace ya un tiempo reemplaza y concentra las tareas que anteriormente cumplían los distritos 36, 37 y 38.

De esta manera, el antiguo cuartel recuperaría parte del movimiento que tuviera cuando estaba instalado el Regimiento 12 de Infantería, y la Guarnición Militar Santa Fe alcanzaría mayor jerarquía con la instalación del comando del 2o. Cuerpo de Ejército, cuya jefatura está a cargo del general de división Carlos Augusto Caro.

## El subsecretario de Agricultura hablará en Carlos Pellegrini

El subsecretario de Agricultura y Ganadería, Ing. Agr. Eric Helander, se trasladará el próximo sábado a la localidad de Carlos Pellegrini, con el objeto de hablar en representación del ministerio del ramo en la inauguración de la exposición organizada por la Sociedad Rural del Centro de Santa Fe. Por su parte, el mismo día, harán lo propio los directores generales de Suelos Dr. Bernardo M. de Diego y de Ganadería, Sr. Alberto H. Bossio, en las muestras que serán inauguradas en Venado Tuerto y Las Toscas.

## Advierten sobre la actividad deshonesta de unos publicistas

La Dirección General Impositiva advierte que la repartición no edita ninguna revista oficial que contenga avisos comerciales.

La aclaración se formula a fin de evitar que, personas inescrupulosas, invoquen su nombre para actuar como receptores publicitarios.

Los funcionarios de la repartición —debe aclararse— tienen incompatibilidad para desempeñarse en tal actividad aunque se refiera a publicaciones no oficiales.

## Una cooperadora se fundó en la Escuela Industrial Superior

Se llevó a cabo la asamblea general convocada a los efectos de dejar constituida la Asociación de Padres de la Escuela Industrial Superior anexa a la Facultad de Ingeniería Química. Ante numerosa concurrencia y atento a los fines de colaboración propugnados en los estatutos que fueron aprobados por unanimidad, se procedió a la fundación de la entidad y a designar autoridades.

La C. D. quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Donato Albizzati; vice, Angel Recchia; secretario, Rafael Aldo Falco; secretario de actas, Jorge Maciel Vincent; tesorero, Fernando Tejedor; pro. Rodolfo Milesso; vocales, José Calvo, Olga de Pigatto, G. de la Peña, Dora de Bianchi, Esmeralda Spiller y Rogelio Garda; suplentes, Víctor Maldana, Sergio Jatón y Raúl Pineda; revisores de cuentas, Eduardo Oliva y N. Muller.

## Fueron dados de baja los efectivos del Batallón Anfibio 601 en una proporción del 40 por cient

En cumplimiento de las disposiciones de la Secretaría de Guerra, contenidas en el boletín No. 349, se procedió esta mañana al licenciamiento del 40 por ciento de los soldados de la clase 1944, del Batallón Anfibio 601, a quienes de esta manera se les da por cumplido el servicio militar.

Con tal motivo, en la plaza de armas del cuartel de la unidad ubicado en Guadalupe, se realizó una ceremonia que fue presidida por el jefe del Batallón, coronel Ademar Bidegain. En primer término, el R. P. Luis Visentín, ofició una misa de campaña, ante los efectivos formados y los soldados dados de baja que ya vestían ropas civiles.

**Palabras de despedida**

Concluido el oficio religioso, el jefe de la unidad pronunció palabras de despedida. Comenzó diciendo: "Aunque os parezca una ilusión, esta es vuestra última formación; ha llegado el momento que tanto habéis ansiado: el del retorno al hogar.

"Volvéis al seno de vuestras familias —dijo luego— en un momento en que la sociedad necesita de hombres libres, íntegros y formados en las disciplinas del respeto y el deber. Regresáis con la satisfacción del deber cumplido, porque todos habéis sido buenos soldados y como tales, tendréis siempre el recuerdo afectuoso de vuestros superiores hasta hoy y amigos en adelante. Habéis comprobado el esfuerzo que realiza el Ejército con equipos y materiales que apenas soportan muchos de ellos el uso constante, tan obsoletos están. No podéis olvidar en este momento tan especial, a vuestros padres, ausentes en estos momentos, pero que os esperan para abrazar al niño de ayer, que hoy vuelve hombre.



Los soldados conscriptos besan a la enseña patria antes salir de baja con la satisfacción del deber cumplido

El jefe de la unidad, coronel Ademar Bidegain, pronunciando la alocución de despedida

"Desde hoy podréis decir a los detractores de las fuerzas armadas —prosiguió— que aquí se estudia, se construyen puentes, escuelas, caminos; se dona sangre, se enseña a leer y escribir... Regresáis al seno de la sociedad en una época en que ideas extrañas pugnan por cambiar nuestro sistema de vida democrático. Pero vuestros superiores confían en que no prestaréis oídos y seguiréis siendo íntegros, como cuando vestíais el uniforme de la patria".

Tras expresar que los que se quedaban no lo hacían por castigo sino porque es menester asegurar la prestación del servicio, el coronel Bidegain dijo: "Es ésta vuestra última formación castrense, presidida por la bandera; que no se borre de vuestras mentes este acto, porque representa la despedida de la madre patria, a la cual habéis servido".

**Abrazo simbólico**

Al término de sus palabras el coronel Bidegain llam uno de los soldados dados baja y lo estrechó en abrazo, al tiempo que le cía: "Que sea muy feliz la vida civil, y este abr testimonia el afecto que a dos os profeso".

Seguidamente fue ent do el Himno Nacional continuación se realizó desfile de los efectivos batallón y, por último, e parte emotiva de la cere nia, los licenciados pasa do a uno besando la ban ra. Aquí fue donde el de la unidad debió recor a sus ex subordinados, condición de civiles que de ese momento invest por cuanto los ex solda llevaban un aire y paso cial. Después, el último muerzo militar, el último ezo y un grupo de muchac tostados por el sol, fue de cuerpo y espíritu, que prendió el camino hacia hogares con alegría, sí, también con un dejo de talgia que el tiempo irá mando hasta convertir etapa de la vida en una las más hermosa y recor da siempre con cariño.

## Existe el riesgo de una huelga del personal municipal

Si bien —como se anunciara oficialmente en la víspera— en la tesorería de la Municipalidad se iniciaron esta mañana las tareas de ensobrar el dinero para el pago al personal por el mes de agosto último, existe la posibilidad de que los municipales inicien la huelga a la 0 hora del lunes.

El motivo fue expuesto por la comisión administrativa de ASOEM al intendente, Sr. Ramón Lofeudo, en una entrevista mantenida esta mañana. Le comunicaron que la transferencia de la suma de 12.000.000 de pesos hecha por la provincia de fondos de participación impositiva, sumada a los recursos propios de que pueda disponer la comuna, no alcanzan para abonar los sueldos a la totalidad del personal. Por ello, la entidad dio instrucciones a sus afiliados de que no cobren hasta que no haya seguridad de que existen los recursos para abonar los sueldos a la totalidad de los agentes municipales.

Posteriormente el Sr. Lofeudo informó que, efectivamente, a la Municipalidad le hacen falta aún $ 18.000.000 para abonar íntegramente los haberes por agosto, añadiendo que se estaban realizando gestiones ante el gobierno provincial para lograr la transferencia de esa cantidad.

Por su parte, la C. A. de ASOEM se reunió esta mañana para considerar el problema, resolviendo poner en práctica, el lunes a la 0 hora, el mandato de asamblea que determina que si para el día 10 de cada mes no se abonan los sueldos, se declara la huelga por tiempo indeterminado. A la vez, resolvió convocar a una asamblea general para mañana a las 17, de carácter informativo. Anunciaron también los dirigentes municipales consultados, que ASOEM reclamó al Departamento Ejecutivo que se arbitren urgentes medidas para cubrir la deuda de $ 30.000.000 que tiene con la Caja Municipal de Jubilaciones y Pensiones.

## Un sector de Guadalupe visitó esta mañana el intendente, Sr. Lofeudo

En lugar próximo a la intersección de la avenida Almirante Brown y Javier de la Rosa, se están realizando los trabajos previos para el levantamiento de la futura estación terminal de los ómnibus que realizan el servicio hasta Guadalupe.

Las obras fueron inspeccionadas esta mañana a hora temprana por el intendente, Sr. Ramón Lofeudo, quien adoptó algunas providencias para imprimirles un ritmo más apresurado.

En tal oportunidad, el jefe de la comuna conversó con un grupo de transportistas de esas líneas, quienes les informaron sobre mejoras introducidas en esos servicios, particularmente con la incorporación de modernas unidades. El señor Lofeudo les manifestó que es propósito del Departamento Ejecutivo de que se irradien del servicio todas las unidades caducas.

Posteriormente el intendente recorrió la calle Javier de la Rosa, donde a fin de mes darán comienzo los trabajos de ensanche y de instalación de lámparas a vapor de mercurio.

**Se reunirá una comisión**

Esta noche celebrará otra de sus habituales reuniones la comisión mixta provincial y municipal, encargada de proyectar las obras de mejoramiento y embellecimiento del balneario de Guadalupe.

Entre otras cosas, se considerará la determinación de los lugares donde se levantarán tres modernas confiterías, cuya construcción será posteriormente licitada por el sistema de explotación por un término de años a establecer.

## ARTES PLASTICAS

**Premio de grabado "Galería Siglo XX"**

En adhesión al mes del grabado, que se celebra en todo el país en octubre, se ha instituido el premio "Galería Siglo XX", que consiste en la adjudicación de $ 30.000 a la mejor obra grabada en cualquier procedimiento (excluida la monocopia) que sea presentada al concurso abierto para tal fin. Además, se otorgarán tres medallas, acordadas igualmente por un jurado integrado por representantes de la institución organizadora, del Museo del Grabado y del voto de los expositores. Se invita a participar a todos los grabadores argentinos, quienes deberán entregar sus obras del 20 al 30 de setiembre en la sede de la galería Siglo XX, Esmeralda 983, Buenos Aires. Asimismo, las bases del concurso pueden ser retiradas por los interesados en la misma dirección, o en la sede del Museo del Grabado, Florida 588, Buenos Aires.

**Muestra de la Sociedad de Grabadores de Santa Fe**

El año pasado, se creó en Santa Fe la Sociedad de Grabadores, entidad que nucleó a gran parte de los artistas del medio que desarrollan tal especialidad artística. Esta sociedad, que desde un comienzo canalizó los diversos impulsos, iniciativas y trabajos de sus componentes, participó en varias exposiciones dentro del país. Ahora, la entidad anuncia una nueva muestra, que se realizará en la galería de arte "San Cristóbal" el próximo viernes. Integrarán el catálogo de expositores Adelina Cazzolaro, Gladys Brusa, Manuela Pintos, Zulma Palacio, Nydia Roscitti, Luisa Saccavino, Sara Moya Ricci, Aurora Vandemberghe, Ramona Albornoz, Susana Arteaga, Ana María París, Roberto Favaretto Forner, Oscar Díaz, Armando Godoy, Werner Kunte y Jorge Cohen.

## Mañana vencerá el concurso del Club del Orden

Conforme lo anticipado, mañana, a las 24, finalizará el plazo de recepción de obras del certamen de cuentos convocado por el Club del Orden para los escritores de las provincias de Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes, Chaco, Formosa y Misiones.

En consecuencia, y de acuerdo a lo previsto en las bases, a partir de mañana iniciará su labor de preselección de originales el jurado previamente designado, que integran los escritores Nicolás Cócaro, Juan Carlos Ghiano y Agustín Zapata Gollán, a fin de dictar, en el término de un mes, el fallo que adjudique el premio único del concurso, consistente en la edición de 500 ejemplares del mejor conjunto de cuentos.

A los efectos de establecer la fecha cierta de presentación de los originales remitidos por vía postal, la comisión de cultura de la entidad organizadora tomará en consideración el sello obliterante del correo, en el que deberá estar consignada como fecha de expedición el día 10 de setiembre de 1965.

## CONFERENCIAS

**Del Prof. Oscar E. Tacca en la biblioteca Municipal**

En un acto organizado por la Asociación Amigos de la biblioteca "Bernardino Rivadavia" y auspiciado por la Asociación Santafesina de Escritores, el próximo lunes, a las 19, hablará el profesor Oscar E. Tacca en el local de esa dependencia, para referirse al tema: "Trayectoria del personaje en la novela contemporánea".

El Sr. Tacca es actualmente profesor de la Facultad de Letras de la Universidad Nacional del Nordeste y ha realizado estudios en Francia, becado por el gobierno de este país. Dirige la Revista Nordeste de la citada facultad y colabora en revistas y diarios, con temas de literatura y de arte.

**Del Rdo. Hno. Arturo Paoli en el aula Vélez Sársfield**

El próximo viernes a las 21 en el aula Vélez Sársfield de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales el Rvdo. Hno. Arturo Paoli disertará sobre el tema "Participación del cristiano en la historia. Compromiso actual".

El mencionado acto ha sido organizado por el Movimiento Ateneísta Femenino de esta ciudad.

## Viajó a Bs. Aires el titular de Agricultura

Con el objeto de realizar importantes gestiones vinculadas con la cartera a su cargo, se trasladó en la fecha a la capital federal el ministro de Agricultura y Ganadería, señor Ricardo J. Paviolo.

## Informe sobre la situación de las jubilaciones provinciales

El Colegio de Funcionarios Públicos Jerarquizados ha dado a conocer un informe sobre "el proceso deteriorante —dice— experimentado por los haberes jubilatorios desde la implantación de la ley 4.800, por la relación porcentual entre el tope fijado por el artículo 26 de dicho cuerpo legal para el 82% integral de beneficio y los sueldos mínimo y máximo de la carrera administrativa ordinaria".

Estima el colegio que el tope, elevado a $ 10.000 a contar del mes de noviembre de 1962, debería ser en 1965 de $ 32.200, a partir del cual correspondería efectuar las reducciones de los beneficios, y si se tomara como relación el índice porcentual resultante de las cifras del año 1962, en que se elevó el tope a $ 10.000, siempre sobre las base del actual sueldo para el cargo de director general, el tope debería establecerse en 25.000 pesos.

Las cifras porcentuales consignadas en el cuadro demostrativo confeccionado por la entidad permiten observar cómo según señala, a partir de la fecha de vigencia de la ley 4.800 —y con excepción de los años 62 y 63 en que al elevarse el tope a $ 10.000 se recupera inicialmente la relación inicial— ésta sufre un grave deterioro a través del tiempo en cualquiera de las categorías, con sueldos mínimos o máximos, desvirtuándose, por ende, el 82%, hecho este que se hará notar aun más con el incremento de sueldos para el año próximo.

Finalmente el informe del colegio establece "la imperiosa necesidad de revisar el artículo 26 de la ley 4.800 para adecuar sus escalas a los beneficios, debiendo darse a este problema, por su grave repercusión en un importante sector como es la masa pasiva de la provincia, el carácter de impostergable urgencia".

| Año | Tope de vigencia integral del 82% | Relaciones porcentuales: Tope - Sueldos | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Sueldo mínimo | | Sueldo máximo | |
| | | Básico | Porciento | Básico | Porciento |
| 1958 | 5.000.- | 900.- | 555.5 | 2.800.- | 178.5 |
| 1959 | 5.000.- | 2.600.- | 192.3 | 5.500.- | 90.9 |
| 1960 | 5.000.- | 2.600.- | 192.3 | 8.500.- | 58.8 |
| 1961 | 5.000.- | 3.000.- | 166.6 | 11.000.- | 45.4 |
| 1962 | 10.000.- | 5.000.- | 200.- | 16.000.- | 62.5 |
| 1963 | 10.000.- | 5.000.- | 200.- | 16.000.- | 62.5 |
| 1964 | 10.000.- | 7.000.- | 142.8 | 28.000.- | 35.7 |
| 1965 | 10.000.- | 10.000.- | 100.- | 40.000.- | 25.- |

## ACTOS CULTURALES

**CONFERENCIAS**

Estela G. de De Carolis. — Hoy, a las 18.30, en la Esc. Dante Alighieri, sobre: "Jurisdicción de la poesía en la Divina Comedia".

Prof. Angel Binaghi Pagés. — Hoy y mañana, a las 18, en la Escuela Industrial Superior, sobre: "Los zodíacos" y "Platos voladores", respectivamente. Ilustradas con diapositivas.

Luis Mollerach. — Hoy, a las 21, en la F. de Ciencias Jurídicas, sobre "España". Ilustrada con diapositivas.

Dra. María Samatán. — Hoy, a las 19, en el Centro Español, sobre: "Algunos enfoques de la vida intelectual de la mujer santafesina".

Dr. Pedro de Paoli. — Mañana, a las 19.30, en la Biblioteca Cosmopolita, sobre: "Martín Fierro en la vida de José Hernández".

Hno. Arturo Paoli. — Mañana, a las 21, en la Facultad de Ciencias Jurídicas, sobre: "Participación del cristiano en la historia. Compromiso actual".

Angel Meynet. — Mañana, a las 19.30, en el Centro Comercial, sobre: "El espacio sideral". Películas y diapositivas.

Dra. Eulalia Márquez de Milesi. — El martes, a las 18.30, en la Bolsa de Comercio, sobre: "Un enfoque general de Méjico" con películas documentales.

Dr. Eduardo Moreira. — El 17, a las 18.30, en la Bolsa de Comercio, sobre: "Las misiones jesuíticas de San Ignacio, Jesús y Trinidad", ilustradas con diapositivas.

**CURSILLOS**

María E. de De Miguel. — Mañana, a las 10.30 y a las 18.30, y pasado a las 10, en el Colegio de la Inmaculada, sobre: "La narrativa argentina".

Dr. Javier Villanueva. — Mañana, a las 21.45, y el sábado a las 9.30 y a las 17, en San Martín 1621, sobre: "Situación de la economía argentina, hoy".

Dr. Osvaldo Calvo. — Mañana, a las 20, en la Cruz Roja Argentina, sobre: "Conducta celotípica".

Dr. Gregorio Weinberg. — El 13, 14 y 15, de 19.30 a 21, en la Biblioteca Cosmopolita, sobre: "Educación y Desarrollo".

**EXPOSICIONES**

Biblioteca Marcos Sastre. — Exposición de trabajos de alumnos de las escuelas de Artes Visuales de Santa Fe.

César Fernández Navarro. — En el Museo Provincial de Bellas Artes, muestra retrospectiva.

Grupo 631. — En el Museo Municipal de Artes Visuales. Plásticos de Entre Ríos.

Soc. de Grabadores de Santa Fe. — Mañana, a las 18.45, en la galería de arte "San Cristóbal", 9 de Julio y Tucumán, grabados.

Jorge Cohen. — Hoy, a las 19, en Clircel, San Martín 2423, dibujos.

**CONCIERTOS**

Rudolf Buchbinder. — El 13, a las 21.30, en el cine Ocean, concierto de piano. Ausp. Amigos de la Música.

Coro Polifónico del Este. — Mañana, a las 21, en el Colegio de Escribanos, San Martín 1930. Dir. Mario Solís.

Mozarteum de Santa Fe. — Mañana, a las 21.30, en la sala Brahms. Concierto de piano: Osvaldo Penna. Miércoles 15, a las 21.30, en el Centro Español. Concierto de violín: Arnaldo Monserrat. Acompaña al piano Amalia Crexa.

Instituto Superior de Música. — El 11, a las 19, en la sala Brahms, recital de música de cámara.

## SE PUBLICO EL DIA...

**9 de setiembre de 1930**

En un destacado comentario central, referido a la actualidad política provincial, señalaba el diario que la noche anterior y con motivo de rumores procedentes de la ciudad de Buenos Aires en el sentido de que un movimiento contrarrevolucionario pensaba ganar la calle de un momento para otro, se había agitado la opinión pública santafesina. "A pesar de las versiones —agregaba— nada ha ocurrido con posterioridad a la asunción del mando por el general Uruburu, y gruesos sectores de población aguardan ahora la adopción de medidas por parte de las nuevas autoridades, que ayuden a solucionar los graves problemas económicos y políticos que padece la Nación".

—Una información de nuestro medio hacía saber que de acuerdo con versiones extraoficiales, al día siguiente serían llenadas las carteras de Hacienda e Instrucción Pública de la provincia, en tanto el capitán Rodríguez Ricchieri designado ministro de Gobierno, había prestado juramento esa mañana.

**9 de setiembre de 1940**

—Anunciaba una noticia de nuestro medio que al día siguiente, y en viaje a la capital federal, permanecería algunas horas en esta ciudad el embajador de Francia en la Argentina, Sr. Juan Tripier.

—Desde la ciudad de Buenos Aires, otra información consignaba que en el Salón Blanco de la Presidencia de la República había prestado juramento esa mañana el nuevo ministro de Guerra de la Nación, general Juan M. Tonazzi.

—Un cable fechado en Asunción indicaba que el general Morínigo, presidente provisional del Paraguay, había expresado en oportunidad de las exequias del ex mandatario paraguayo general Estigarribia, que eran sus propósitos continuar la política del desaparecido mandatario.

—Se hacía saber desde El Cairo que, un fuerte contingente de efectivos británicos había desembarcado y tomado posiciones estratégicas en esa ciudad.

—*NUESTRO EDITORIAL.* "*En tres de los momentos de mayor trascendencia en la vida política de la Nación —expresaba— la juventud ha jugado un papel de indiscutible importancia: la Revolución de Mayo, Caseros y la revolución del 90, movimientos éstos que si bien es cierto respondieron a factores enraizados en la estructura económica y social del país, son, sin embargo, acontecimientos que afloraron empujados en gran medida por el impulso juvenil*". "No obstante tales antecedentes —agregaba— *hay quienes en la ac*tualidad pretenden negar la juventud méritos relev tes, y se resisten asimism reconocer la importancia puede tener para el desa llo argentino un movimie organizado y orientado so principios que se inspiren esa misma tradición, como medio de incorporar a plios sectores de opinión a la actualidad no se sient representados, en un mo miento nacional eminen inspirado en el deseo de rir a la República".

## Se analizarán obras de Jorge Luis Borge en la bibl. Municip

Durante los días 22, 2 24, a las 18.15, se cumpl en el local de la bibliot municipal "Bernardino Ri davia", una serie de cha con la colaboración del minario de Teoría y Cr Literaria de la Facultad Letras de la Universidad tólica de Santa Fe y en ya oportunidad se analiza "Las ruinas circulares", Aleph", "El Zahir", muerte y la brújula", muerto", "Funes el memor so" y "El milagro secret de Jorge Luis Borges.

Intervendrán en esta op tunidad José Enrique Mi ni, Zunilda Cristina de ñez, Marta Ottolina, P Revello, María Cristina vero, Beatriz Sampaolesi Alda Soadaro.



## Nuevo reclamo por la falta de pago a comedores escolares

Una nueva comunicación ha dirigido al gobernador de la provincia la Federación de Cooperadoras Escolares del departamento La Capital. En la misma reclama asignaciones fijadas en el presupuesto para la atención de los comedores escolares de los establecimientos educacionales.

Recuerda la entidad peticionante que hace más de un mes formuló solicitud en el mismo sentido, haciendo la petición también al Ministro de Hacienda, la que fue reiterada hace unos días.

"Los comedores escolares —agrega— tan útiles como indispensables, dada la situación económica difícil de las zonas que sirven, se verán en la dolorosa necesidad de suspender sus beneficios por carecer de medios, pues se les adeudan más de seis meses y los proveedores no pueden esperar más, según lo han hecho saber a las cooperadoras y autoridades de las escuelas".

Concluye la presentación al primer magistrado de la provincia formulando un angustioso llamado para que se arbitren los medios económicos que se reclaman a fin de que los comedores escolares no dejen de funcionar. Esta decisión de pagar a los comedores escolares —agrega la Federación— será uno de los mejores homenajes que se puede ofrecer a Sarmiento a quien en estos días honrarán representantes de todo el mundo en su San Juan y también en nuestra capital y otras ciudades argentinas.

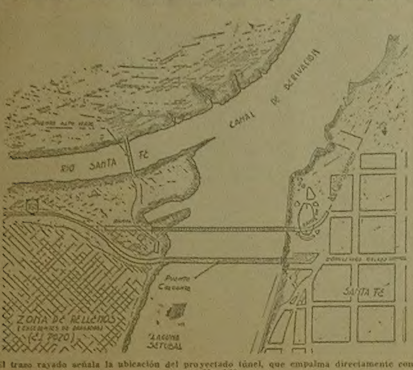
## Los actos patronales de Emilia presidió el subsecretario Harispe

Con motivo de haberse celebrado ayer las fiestas patronales de la localidad de Emilia, departamento San Justo, concurrieron especialmente invitados el subsecretario de Gobierno, Justicia y Culto, Sr. Ricardo Harispe, quien representó al P.E., y el jefe de policía de La Capital, Sr. Victoriano Stillo.





## Detalles relacionados con el anteproyecto de túnel subfluvial contiguo al puente Colgante




El trazo rayado señala la ubicación del proyectado túnel, que empalma directamente con la ruta No. 168

Ha tomado estado público el anteproyecto elevado por la Comisión del Túnel Subfluvial Santa Fe - Paraná, al ministro de Obras Públicas de la provincia Dr. Luis Romero Acuña, referente a la construcción de un túnel contiguo al Pte. Colgante, en el lecho de la laguna Setúbal.

Se trata, sin duda, de una iniciativa que merece ser tenida en consideración por cuanto ofrece aspectos muy interesantes que a la par de hacerla perfectamente viable, le acuerdan la ventaja de resultar más económica que el puente proyectado por Vialidad Nacional.

### Razón de las ventajas

La apuntada economía del proyecto, cuyo costo calculado alcanza a $ 401.300.000, deriva de que en la ejecución de la obra podrían emplearse los tubos que se construirán en el obrador instalado en la costa entrerriana para el túnel Santa Fe - Paraná. Además, el largo total del túnel bajo la Setúbal —393 metros— no hará necesaria la instalación de costosos equipos de ventilación; el valor total de estos elementos ha sido calculado en sólo $ 1.200.000.

Pero hay un argumento prácticamente decisivo, que apunta a la viabilidad del proyecto y no es otro que la recuperación de 1.300.000 metros cuadrados de terreno en el paraje "El Pozo" mediante el refulado del lecho de la laguna donde deben ser colocados los seis tubos de 65.50 metros cada uno, que integrarán el total del túnel y que serán transportados desde el obrador de Paraná.

El producto de la venta de estos terrenos, se estima superará holgadamente la suma que se invierta en la obra que, según se calcula, demandaría sólo ocho meses de trabajo. Además, se han previsto otras innovaciones que permitirán que el ancho de la calzada para vehículos sea de 9 metros, al eliminarse las veredas laterales que son necesarias en túneles más extensos para que el personal de mantenimiento pueda realizar sus funciones.

## UNIVERSITARIAS

### La educación y el desarrollo serán temas de un curso

El Dr. Gregorio Weinberg, director del Centro de Documentación Internacional de la UNESCO, dictará durante los días 13, 14 y 15 del corriente, de 19.30 a 21, un curso sobre educación y desarrollo. El mismo abarcará la enseñanza primaria, secundaria y universitaria.

Las inscripciones se reciben hasta el 10 del corriente, de 9 a 13, en el Departamento de Extensión Universitaria, Tucumán 2980.

### FACULTAD DE DERECHO

#### Representantes en unas jornadas

La Facultad de Derecho de la Universidad Católica ha designado sus representantes ante las Jornadas sobre Reforma Agraria que, organizadas por la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Rosario, dependiente de la Universidad Católica Argentina, se realizarán el 10 y 11 del corriente.

Los designados son: Dres. Miguel A. de la Torre, Víctor L. Funes y Ricardo Prono.

#### Jornadas de Derecho Civil

La delegación de la Facultad de Derecho que la representará en la Jornada de Derecho Civil que tendrá lugar del 6 al 9 de octubre en la ciudad de Corrientes, estará integrada por el decano de la misma, Dr. Alberto J. Molinas; el vicedecano, Dr. Adolfo Villanueva, y los Dres. Juan C. Mas, Luis Giavedoni y Vicente Ortis.

### UNIVERSIDAD CATOLICA

#### Departamento Económico Social

**Cursillo.** — Entre los días 10 y 11 del corriente en el local de la Universidad Católica tendrá lugar el tercer cursillo del presente año que organiza el Departamento Económico Social.

El mismo que versará sobre el tema "Análisis de la economía argentina, hoy", estará a cargo del destacado economista Dr. Javier Villanueva, presidente del CIE del Instituto Di Tella. Las inscripciones se recibirán en portería y en la secretaría de la universidad, San Martín 1966, siendo para los estudiantes gratuita y para profesionales y público en general de 100 pesos el cursillo.

### San Luis será sede del Segundo Congreso Argentino de Psicología

Con los auspicios de la Universidad Nacional de Cuyo y la organización de la Escuela de Pedagogía y Psicología de la Facultad de Ciencias, se realizará desde el 6 al 13 de noviembre en San Luis, sede de dicha casa de estudios, el Segundo Congreso Argentino de Psicología. El primer certamen de esta materia se efectuó en Tucumán en 1954 y en los diez años transcurridos se ha promovido la carrera profesional de la especialidad y producido su gran desarrollo científico, factores que fundan la necesidad de convocar a esta nueva reunión a efectos de examinar las condiciones de ese proceso bajo el tema central "Estado social de la psicología en la Argentina".

Los subtemas del congreso serán los siguientes: a) aspectos teóricos de la psicología; b) aspectos metodológicos de la psicología; c) las áreas de aplicación de la psicología. El programa de estudios preparado para la reunión prevé también la realización de mesas redondas sobre: áreas y tareas de la psicología educacional; los problemas de técnica en diferentes direcciones psicoterapéuticas; la medida en psicología como orientación matemática en las ciencias del hombre. De acuerdo a las aportaciones y trabajos recibidos de los inscriptos, como miembros activos y adherentes, se constituirán las diversas comisiones para analizar a aquéllos.

Mayores informaciones pueden ser solicitadas a la Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional de Cuyo, calles Chacabuco y Pedernera, en San Luis.

### Publicaciones recibidas

#### "Fotocámara"

Ha aparecido el número 168, correspondiente al mes de agosto, de la revista especializada del epígrafe que brinda un selecto material informativo sobre las últimas novedades en materia fotográfica. Distintos comentarios, las actividades de los fotoclubes del país y abundante publicidad vinculada con técnica de laboratorios y presentación de nuevos elementos complementan la entrega de esta publicación dedicada a una cada día mayor sector de aficionados a este quehacer.

## Distintos premios otorgará el M. de Educación Nacional

El Ministerio de Educación y Justicia de la Nación, por intermedio de la Subsecretaría de Cultura, ha organizado una serie de certámenes que incluyen premios a la producción artística y científica.

Estos certámenes admiten su inscripción hasta la finalización de 1965. Habrá premios de $ 100.000, de 70.000 y de 35.000 pesos para ensayos que versen sobre ciencias de la tierra, historia, sociología y prosa (imaginación y ensayo). Además, se otorgarán premios de $ 8.000 cada uno, a las siguientes categorías de producción radioteatral: a la mejor novela episódica en 15 capítulos, al menos, a la mejor obra radioteatral con 12 audiciones, al menos, y a la mejor obra en serie de carácter humorístico. Finalmente, se darán premios a la producción regional y para autores noveles. Quienes deseen participar, pueden pedir ampliación de datos a la Subsecretaría de Cultura, División Premios y Becas, Avda. Alvear 1690, Buenos Aires, Tel. 42-4007.

## A una asamblea sobre educación se refiere el Magisterio Católico

La Asociación del Magisterio Católico dio a conocer un comunicado relacionado con la Asamblea Latinoamericana de Educación que se inaugurará en San Juan, y cuyas sesiones proseguirán en esta ciudad los días 15 al 17 del mes en curso. Después de señalar que ha tomado conocimiento de dicha asamblea por informaciones periodísticas, y referirse al temario a desarrollar, agrega el comunicado:

"Al margen de que esta asamblea pretende titularse la Primera Asamblea Latinoamericana (se han efectuado otros congresos latinoamericanos, promovidos en distintas oportunidades), queremos preguntarnos: ¿se hablará al menos de las libertades y derechos de la educación dentro de la democracia: libertad de enseñar, libertad de aprender, libertad de conciencia, derechos de los padres, derechos de los maestros?

"Porque, un poco inquietos por los antecedentes de esta asamblea, que es una derivación o continuación de la Asamblea Mundial de Educación, realizada en setiembre de 1964 en México, y convocada por la Liga Mundial de la Educación, organismo colateral del comunismo, el cual en aquel momento quiso darle al país azteca la oportunidad de exponer sus avances escolares bajo el régimen de un socialismo nacionalista que niega jurídicamente la libertad de enseñanza, aunque la tolere precariamente, apreciamos que fuera de la propaganda que se viene realizando, propaganda no muy conocida ni publicitada, las proposiciones constructivas y concretas no las conocemos".

"Habría que hacer otras consideraciones al respecto. Máxime teniendo presente el momento crítico que vive el país, momento que a cada instante sufre el impacto de públicas declaraciones contra extremismos, contra infiltraciones, contra ideologías extrañas. Estimamos, eso sí, que estas reuniones sobre educación no favorecen el clima de pacificación tan anhelado y, por el contrario, confunden y desorientan, permitiendo la acción solapada de elementos de peligrosa tendencia".

## Información general

### Cambió su comisión directiva el comité del Keren Kayemeth

En un acto realizado recientemente, se hizo cargo la nueva comisión directiva del subcomité del Keren Kayemeth, en cuya oportunidad se hizo entrega de los diplomas correspondientes a las personas que fueron nombradas presidentes honorarios en asamblea general ordinaria.

## Acto de homenaje a Juan José Paso

Con motivo de cumplirse mañana el 130° aniversario del fallecimiento del Dr. Juan José Paso, la comisión de Cultura de la escuela del mismo nombre, ha organizado un acto.

El mismo se realizará mañana a las 19 en el salón de actos del establecimiento, en cuya oportunidad la profesora Zunilda Di Luca Calabrese dará una conferencia cuyo tema será: "Personalidad del Dr. Juan José Paso".

## GREMIALES

### UNION DEL PERSONAL CIVIL DE LA NACION

#### Intervención del Consejo Regional Santa Fe

El Dr. José Juan Depetris, interventor en el Consejo Regional Santa Fe, de la Unión del Personal Civil de la Nación, se refiere en un comunicado a una publicación aparecida el 7 del corriente en esta sección, bajo el título de "Unión del Personal Civil de la Nación". Al respecto dice, entre otras cosas:

"Que la información aludida es totalmente falsa, proviene de fuente ilegítima y la dirección suministrada en la ciudad de La Plata es la de la Regional de U.P.C.N. "asaltada" hace pocos días por una banda de pistoleros y ocupada por dos o tres desplazados del gremio, que será desalojada a brevísimo plazo por resolución de la Cámara 2a. de Apelaciones de dicha ciudad.

"Que ya obra en nuestro poder copia legalizada del acta del plenario del Consejo Directivo Central de la U.P.C.N. de fecha 30 de julio donde se ratificó la resolución de intervención y se separó de dicho cuerpo a Páez, Lobos y Castro, ahora supuestos firmantes de una serie de notas que se están distribuyendo profusamente en esta ciudad, entre las autoridades y distintas entidades locales.

"Que por ello haremos responsables judicialmente a los firmantes de tales notas y de falsos comunicados, donde se invoca ilegítimamente a la organización sindical representada por esta intervención.

Para finalizar expresamos que están a disposición de cualquier entidad, autoridad o particulares, todos los documentos obrantes en nuestro poder, registrados ya en la Delegación local del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Nación, en el Expte. No. 59.569-P1965 y en la Delegación Regional local de la Confederación General del Trabajo".

### PERSONAL CIVIL ESTATAL

**Servicios sociales.** — La Asociación del Personal Civil Estatal informó que continúan funcionando normalmente los servicios de la proveeduría instalada en su sede de calle San Martín 2871 como así también los servicios médico-asistenciales por intermedio de C.A.M.O.S., al igual que la farmacia del Instituto de Obra Social del Ejército, Hipólito Yrigoyen 2418.

### SINDICATO DE LUZ Y FUERZA

**Escuela de capacitación.** — El 11 del corriente el Sindicato de Luz y Fuerza procederá a la inauguración de la escuela de capacitación integral para afiliados e hijos de los mismos, con tal motivo se ha citado a los alumnos inscriptos para que concurran a las 16 al local sindical de Junín 2957 con la finalidad de suministrar informes sobre el desarrollo de las clases. Asimismo, la entidad invitó a participar del mencionado acto a los padres de los alumnos.

### MADEREROS

#### Disertación de Eriberto Rossi

Ayer, continuando con su ciclo de disertaciones, habló en el Sindicato Obrero de la Industria Maderera, el doctor Eriberto Bussi, quien se refirió a distintos aspectos de la legislación laboral. El miércoles próximo dará su tercera y última charla. Luego, en una fecha próxima, disertará el Sr. Alfredo Ulibarri.



**Entrega de un kiosco.** — En breve acto cumplido este mediodía en el Palacio Municipal, el Departamento Ejecutivo procedió a hacer entrega —efectivizando de esta manera un decreto de fecha reciente— a la Sociedad Amigos del Ciego de esta ciudad, de un kiosco transportable que puede ser destinado a la venta de cigarrillos y golosinas en la vía pública. Asistieron los integrantes de la comisión directiva de la benemérita entidad, encabezados por la presidenta Srta. Blanca Valanti. En la foto aparecen, en primer plano, el secretario de Hacienda de la Municipalidad, Sr. Manuel Alonso Sánchez, y el secretario municipal de relaciones públicas, Sr. Oscar Sánchez, y los dirigentes de la Sociedad Amigos del Ciego

## Una muestra de poemas ilustrados inaugurarán el 19

El 19 del actual quedará inaugurada una muestra de poemas ilustrados en el Museo Municipal de Artes Visuales.

Participarán de la misma, denominada "Poetas y plásticos", Lermo Rafael Balbi, Nelly Borroni Mac Donald, Víctor J. Flury, Sonia Leonhardt, Arturo Lomello, Fortunato E. Nari, Gloria Montoya de Daneri y Miguel Angel Zanelli en la parte literaria, Richard Pautasso, Lido Iacopetti, Oscar Esteban Luna, Jorge Planas Viader, Mario Williner, Elda María Emmert y César Borda en la ilustración, se reunirán en esta muestra, escritores y plásticos de nuestra ciudad, Rafaela, Paraná, La Plata, Córdoba y Buenos Aires.

## Realizará asamblea la A. Comerciantes de Avda. del Valle

La Asociación de Comerciantes de la Avda. Aristóbulo del Valle realizará una asamblea general ordinaria el próximo domingo, a las 10.30, en el Club Villa María Selva, Avda. A. del Valle 6726.

En la oportunidad se renovará parcialmente la comisión directiva y se informará sobre la memoria y balance.

## VECINALES

### ZONA SUR

La Sociedad de la Zona Sud y Biblioteca Popular "José E. Otero" ha resuelto adherir a la asamblea popular que la Comisión Permanente de Lucha contra la Carestía de la Vida realizará pasado mañana, a las 16, en el local de la Sociedad Fomento 9 de Julio, Pedro Ferré 2928. La vecinal enviará como delegados a los señores Tomás De Feo, Oscar Mateo, Italo Trovetti, Luis Giani y Alfonso Guardia. Por otra parte, ha invitado especialmente a los socios y vecindario en general a concurrir al acto y a intervenir en el debate.




Stand presentado en la 59 Exposición Nacional de Industrias de la Sociedad Rural de Santa Fe por WANDER S.R.L. Primera Fábrica Santafesina de Televisores

que obtuvo el primer premio. WANDER fabrica cuatro modelos de televisores, de los cuales dos son totalmente automáticos y para ambas corrientes; otro modelo para 12 y 32 voltios, de muy bajo consumo especialmente fabricado para el campo y cuyo funcionamiento también es automático, y un cuarto modelo standard de óptima calidad que se ofrece a precio reducido. Esta industria totalmente instalada con capitales santafesinos tiene sus laboratorios y oficinas en calle Francia 2001 - 17, ocupa 12 empleados altamente especializados que garantizan el prestigio logrado por esta conocida marca. Representan a Wander en Santa Fe y su zona de influencia importantes firmas dedicadas al ramo de la Televisión 99179













ESPERANZA

# CON LA ELECCION DE LA REINA CULMINARON LOS FESTEJOS DEL "DIA DEL AGRICULTOR"

El presidente de la Nación, Dr. Arturo Illia, saluda a una de las candidatas a reina. También aparece en la nota gráfica el gobernador de la provincia Dr. Aldo Emilio Tessio

La nueva soberana, Elsa Susana Gozzarín, saluda a la concurrencia después de ser coronada Reina Nacional de la Agricultura 1965. A su lado, la reina saliente señorita Viviana Della Védova

ESPERANZA, 9 (Enviado especial). — Con la elección de la reina, culminaron anoche los festejos del "Día Nacional del Agricultor", que con gran adhesión popular se realizaron durante toda la jornada en la ciudad de Esperanza.

Al término del almuerzo servido en las instalaciones del Colegio "San José", el presidente de la República, Dr. Arturo U. Illia y demás autoridades presentes se trasladaron a la sede del Club Social, donde tomaron café. Minutos después, se trasladaron a la plaza central donde estaba levantado un monumental palco donde se instalaron el presidente y su comitiva, mientras una extraordinaria concurrencia aguardaba la iniciación del desfile de las candidatas a Reina de la Agricultura 1965.

Encabezando la caravana de carrozas que conducía a las candidatas, desfiló un conjunto musical suizo que interpretaba canciones regionales y a continuación pasaron las reinas. En primer término lo hizo la Srta. Viviana Della Védoba, reina anterior de esta celebración y luego la Reina del Algodón, Srta. Epifania Petcoff; Reina del Citrus, Srta. Ana María Esmácora; Reina de la Frutilla, Srta. Leonor Cantarutti; Reina del Maíz, Srta. María del Luján Belbuzzi; Reina del Maní, Srta. Vilma Esther Viale; Reina del Sorgo, Srta. Mabel María Frola; Reina Reina regional del Tomate, Srta. Rosa Beatriz Domé y Reina del Trigo, Srta. Elsa Susana Gozzarín.

Una vez concluido el paso de las candidatas, emitieron sus votos los integrantes del jurado, compuesto por las altas autoridades presentes y presidido por el Dr. Arturo U. Illia. Votaron todos, menos el presidente de la República, que quizás se encontró indeciso en la elección o bien decidió que las ocho candidatas eran merecedoras al cetro.

Finalmente y realizado el escrutinio resultó electa Reina Nacional de la Agricultura 1965, la Srta. Elsa Susana Gozzarín, designación esta que fue recibida con la aprobación de la concurrencia que premió a la nueva soberana con un prolongado aplauso. Como princesas fueron elegidas las Srtas. Rosa Beatriz Domé y María del Luján Belbuzzi.

De inmediato el Dr. Arturo Illia, su esposa y otras autoridades, saludaron a la reina y le entregaron diversos obsequios. Eran las 19, cuando el jefe del Estado se retiró de esta ceremonia, siendo despedido afectuosamente por el público.

A continuación se desarrolló un interesante festival artístico con la participación de diversos conjuntos.

## Inconvenientes en el viaje del presidente rumbo a Buenos Aires

Resultó accidentado el viaje de regreso a la capital federal del presidente de la Nación, Dr. Arturo U. Illia y su comitiva.

El avión "Independencia", que lo condujo a Esperanza, despegó de esta ciudad a las 19.32 de ayer, debiendo aterrizar sin previo aviso en el aeródromo de Sauce Viejo, para abastecerse de combustible, según se informó en primer momento, pero luego se pudo establecer que ella obligada escala tuvo su origen en el mal tiempo reinante en la metrópoli.

El "Independencia", sin embargo, despegó a las 21.05 del aeropuerto santafesino y 25 minutos más tarde llegó al aeródromo de Fisherton, en Rosario, debido también a las malas condiciones del tiempo. El primer mandatario fue recibido allí por el jefe de policía, Dr. Mario Figueiras y personal superior de la repartición. El Dr. Illia y su comitiva se dirigieron seguidamente a la Jefatura de Policía, en automóvil, donde pasaron a uno de los salones de la gobernación, en la planta alta del edificio.

Tras hablar telefónicamente con funcionarios de la presidencia de la Nación, el jefe del Estado y sus acompañantes continuaron viaje a Buenos Aires, a las 23.15, en el automóvil del jefe de policía.

La fuerte lluvia que cayó durante este trayecto, determinó finalmente que el viaje del presidente continuara con algunas dificultades, llegando finalmente a su residencia de Olivos, cerca de las 5 de la madrugada de hoy.

SANTO TOME

# CON DIVERSOS ACTOS SE EVOCARA EL 11 LA FIGURA DE F. SARMIENTO

SANTO TOME, 9. — Lucidos contornos prometen alcanzar los actos con que la ciudad rendirá sentido homenaje de recordación a Domingo F. Sarmiento. Ofrendas florales serán depositadas ante el busto que perpetúa su memoria en el Parque Infantil que lleva su nombre y distintos oradores y escolares se referirán al que fuera maestro por antonomasia. En la Escuela Nacional de Comercio se cumplirán actos en ambos turnos el viernes próximo. El programa es el siguiente: presentación de la bandera de ceremonias; himno Nacional y palabras alusivas a la fecha a cargo de las profesoras Sra. Gladys P. de Lo Bianco (turno mañana) y Ana M. E. de Mutarelli (turno tarde). Trabajos alusivos serán leídos por alumnos de los cursos. Finalmente se cantará el Himno a Sarmiento para procederse luego a la desconcentración.

**Visita postergada.** — Las grandes inundaciones que asolan al Estado de Río Grande Do Sul en Brasil, han sido causa para que la anunciada visita a nuestra ciudad de un núcleo de profesores del Centro de Pesquisas y Orientaciones Educacionales de Porto Alegre haya debido ser suspendida momentáneamente. En correspondencia cursada al Centro de Estudios Brasileños que funciona en Santo Tomé expresan que el gobierno de su país ha debido movilizar a todos los recursos para socorrer a los necesitados, de allí la postergación anunciada. Nuestro Centro ha reiterado la invitación para cuando desaparezcan los motivos expuestos.

**Rotary Santo Tomé.** — La tribuna rotaria fue ocupada anoche por el delegado de la Policía Federal en Santa Fe, Sr. Aldo Lauria. Se refirió específicamente a la acción que cumple esta repartición de seguridad pública como así a la estructura que la rige y a los medios con que cuenta para luchar contra la delincuencia. El disertante que fuera becado por el gobierno británico para asistir a un curso de especialización sobre los métodos aplicados y la forma de accionar de la policía de ese país y en especial de Scotland Yard, informó a la mesa rotaria sobre la experiencia adquirida en el transcurso de su estada; estableció parangones y sacó conclusiones que fueron debidamente valoradas por la asistencia. Con antelación se rindió homenaje al doctor Albert Schweitzer recientemente fallecido, se recordó el "Día de la Agricultura" y el nuevo aniversario de la independencia de Brasil. Se incorporó, además, como nuevo rotario, al gerente del Banco Provincial de Santa Fe, señor Esequiel R. De Petre, que militara en Rótary San Cristobal.

**Casa Peronista.** — El sábado próximo a las 21, se servirá una cena a afiliados y simpatizantes con motivo de celebrarse el primer aniversario del "Movimiento de Unidad Peronista de Santo Tomé" y la posterior apertura de la primera Casa Peronista del país. La reunión será amenizada con números folklóricos.

— La peña "Juan J. Valle", que actúa en la "Casa Peronista de Santo Tomé" informa que a partir del 20 del corriente se dictarán clases a alumnos primarios y secundarios en las siguientes asignaturas: Historia, Geografía, Física, Química, Matemática, Literatura e Instrucción Cívica. Los interesados deberán inscribirse en 25 de Mayo 1997 donde serán atendidos a partir de las 21 todos los días menos los lunes.

**Biblioteca Rivadavia.** — Se torna imprescindible que la Municipalidad de nuevo destino a la Biblioteca Municipal Bernardino Rivadavia. El local donde hoy funciona no reúne ni medianamente las comodidades exigidas. La vetustez del edificio destruido y descascarado resulta ambiente poco propicio y acogedor para los lectores.

Ultimamente por un hueco de la pared en comunicación con un sótano entraron extraños y causaron perjuicios en los libros. Es el momento de encarar este problema a fondo y darle solución.

CALCHAQUI

## Cumplirá cincuenta años la Escuela 448 el sábado venidero

CALCHAQUI, 9. — Entre el viernes y sábado próximos se llevarán a cabo los actos celebratorios del cincuentenario de la fundación de la Escuela Nº 448 "Bernardino Rivadavia", de esta localidad. Mañana, a las 7.30, será oficiada una misa de acción de gracias; a las 9 se rendirá homenaje en el cementerio a los ex maestros y ex alumnos fallecidos; a las 9.30 se servirá un chocolate para los alumnos; a las 17 se cumplirá una velada literaria, y a las 19 tendrá lugar una función artística con la actuación del conjunto "20 de Junio", del Liceo Militar "General Belgrano".

Los actos centrales del sábado comenzarán a las 16, con el izamiento de la bandera. A continuación será entonado el Himno Nacional y se rendirá homenaje a Bernardino Rivadavia, descubriéndose una placa recordatoria; seguidamente el director del establecimiento, señor Eduardo Marioni, pronunciará palabras alusivas. Será inaugurado luego el busto a la Madre, finalizando los actos a las 21, con una reunión de camaradería que tendrá lugar en el Centro Recreativo Calchaquí.

CORONDA

## Causa inquietud la situación de cierto personal educacional

CORONDA, 9. — Las reiteradas gestiones de los organismos gremiales docentes, en el sentido de lograr la modificación del reglamento que rige la actividad del personal docente reemplazante, cuentan sin duda con el apoyo unánime no sólo de los maestros efectivos sino de los padres de los alumnos que ven, en este estado de inseguridad un evidente perjuicio para la formación integral de sus hijos.

Se estima que casi el noventa por ciento del personal revista dentro de esta situación de inestabilidad, pese a existir docentes con más de ocho años de servicios. A éstos, no se les da oportunidad de presentarse a concurso, porque tienen que haber ejercido cinco años por lo menos, en escuelas fiscales, con calificación de muy buena.

Sería más justo —se piensa— confirmar al reemplazante que hubiere acreditado condiciones estimables el que, por otra parte está casi siempre en mejores condiciones, por razones de experiencia y ejercicio efectivo de la profesión, que aquél que rinde un examen y obtiene el puntaje necesario.

**Casa de Salud.** — Las autoridades de la Sociedad Protectora de la Casa de Salud, de esta localidad, se encuentran empeñadas en una campaña destinada a devolver al establecimiento su antigua jerarquía. A tal fin, se viene realizando una activa tarea destinada a allegar fondos, parte de los cuales han sido destinados ya a la compra de una carpa de oxígeno y demás elementos indispensables para primeros auxilios.

RAFAELA

**Tránsito.** — Se trabaja activamente en la remodelación de la avenida Santa Fe frente a la Jefatura de Policía, donde se procura resolver los problemas del tránsito correspondiente a cinco bocacalles que dan sobre un espacio relativamente pequeño.

La remodelación del cantero que da frente al edificio de la repartición citada y la reducción de la plazoleta donde está colocado el mástil de la bandera, permitirán —con el agregado de semáforos— el ordenamiento del tránsito de automotores.

Estas obras estarán completadas para mediados del mes próximo y serán inauguradas oficialmente durante la "Semana de Rafaela", en octubre próximo.

**Educacionales.** — A fines del mes en curso abandonará sus funciones como director de la Escuela Nacional de Comercio, el Dr. Francisco L. Rodríguez, que ocupa el cargo desde hace diez años atrás.

El Dr. Rodríguez se jubila después de un largo lapso dedicado a la docencia, lo que no obstó para que también ejerciera su profesión de médico, con idéntica eficiencia y singular prestigio.

**Agrarias.** — La precipitación del domingo ha traído un alivio a la situación planteada al campo en la zona, ya que permitirá la realización de las tareas rurales de la época y asegurará las próximas cosechas de trigo y lino, amenazadas por la prolongada sequía.

La lluvia caída —18 milímetros en total —ha resultado, pues, de grandes beneficios, a pesar de lo escasa.

VILLA OCAMPO

## Piden la sanción de una ley para cajas de crédito y ahorro

VILLA OCAMPO, 9. — En las instalaciones del Centro Comercial, totalmente colmadas, calculándose una asistencia superior a las 300 personas, se llevó a cabo el acto público organizado por la Caja de Ahorro y Crédito Ocampense Coop. Ltda. en defensa del movimiento cooperativo y por la sanción de una ley para las cajas de crédito.

Más de un centenar de notas y telegramas fueron cursados por distintas entidades representativas de la totalidad de los sectores de actividad de la población; expresando su adhesión los diversos gremios obreros, el Centro Comercial, la Municipalidad, los institutos de enseñanza, los partidos políticos, las entidades sociales y deportivas, comerciantes e industriales, particulares, cooperativas y asociaciones de cañeros.

En el acto hablaron los siguientes oradores: el presidente de la entidad organizadora Sr. Mario A. Galibert; la Srta. Gladys Balderrama en nombre de las alumnas becadas por la Caja de Crédito; Sr. Juan C. Ferrer por el Rotary Club; el Sr. Raúl E. Yermanos por la Cooperativa Telefónica; la Srta. Adela P. de Rossi por la Asoc. Cooperadora del Hospital; el Sr. Hugo E. Yermanos por el Centro Comercial; el Sr. Víctor F. Ruiz Díaz por el Sindicato Industria del Azúcar; el Sr. Luciano Salcedo por el Concejo Municipal; el Sr. Mariano Fraile por la Intendencia Municipal; el R. P. Luis A. Spontón en su carácter de cura párroco; el Sr. Aldo R. Rosso en representación de la Cooperativa de Consumo Arno Ltda.; el diputado provincial Sr. Julio N. Torbay; Sr. Hugo A. Cabral en representación de la Caja de Crédito de Resistencia y el Dr. Horacio A. Carlen en representación del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos. Todos coincidieron en ponderar la meritoria tarea realizada por la Caja de Crédito en bien de la gente más humilde y como propulsora de iniciativas y obras de progreso, catalogándosela como verdadera conquista social de las clases más modestas.

SAN JUSTO

## Renovó autoridades un organismo auxiliar de la Escuela fiscal 431

SAN JUSTO, 9 — En el curso de una asamblea fue renovada la comisión directiva de la asociación cooperadora de la Escuela fiscal número 431 de esta ciudad. La composición del elenco es la siguiente: presidente, Arístides Chiappero; secretario, Vicente Sotelo; vocales: Antonio Bacca, Angel Brillada y Carlos Botto; revisores de cuentas: Haroldo Filippa y Angel Strada, y asesor, Roberto Mernes Atencio, director del establecimiento.

# FABULARIO

Por

## Eduardo Gudiño Kieffer

PARA EL LITORAL — ILUSTRÓ JORGE COHEN — SANTA FE

### LA SIRENA EN EL ARCA

HACE tiempo que la lluvia despliega sus transparentes abanicos sobre el mundo. El único sonido que se oye es el de las gotas suicidándose contra las aguas, contra el maderamen del arca o contra las barbas de Noé, cuando éste se asoma a interrogar el cielo. Jehová suele responder sordamente, con un trueno ceremonioso que obliga a las aves, posadas en altas perchas, a esconder la cabeza bajo el ala. Noé cierra entonces los postigos y va a acurrucarse entre su mujer, sus parientes y los otros animales aterrados. No sabe qué responder a las miradas inquisitivas, y para evitarlas se entretiene recorriendo las novecientas cabinas repartidas en tres pisos, o contemplando la piedra preciosa que simboliza a la luz divina en medio de la catástrofe. Afuera, efímeros cuchillos rasgan el aire. Nadie habla, nadie grita, nadie llora. Los animales están silenciosos. Sólo se escucha el ruido de la lluvia, aferrándolo todo con sus mojadas raíces. Hasta que se oye la otra voz. Primero suavemente, tímidamente; después nítida y pura, remontándose ondulante y azul desde la sentina. Las aves estiran sus cuellos, los animales se desperezan, la mujer de Noé siente que se le eriza la piel. Y la voz crece, crece en curvas magníficas, en benjuí y en mirra, en estelas de oro y espuma. Acaricia y flagela, libera y cautiva. Ni querubines ni serafines son capaces de cantar así. Pronto el arca es un pandemonio: los pájaros se golpean contra las paredes, la pantera está en celo, la mujer y las nueras de Noé han desplumado al pavo real para adornarse con profusión. Y aunque afuera sigue lloviendo normalmente, Noé se da cuenta de que algo no anda bien. Y baja a la sentina en busca de la voz. Al fin la encuentra en un penumbroso rincón. ¡Oh, el monstruo de largos cabellos verdes! Verdes, sí, de un verde flagrante y descomedido. Verdes y desparramándose sobre los hombros pálidos y sobre el pecho como una cascada de algas. Noé se inclina, asombrado, sobre el cuerpo. Rayo de luna o pétalo de magnolia que abajo se oscurece y adquiere una leve pátina azulada, hasta transformarse después en una loca fiesta de escamas: oro y zafiros y esmeraldas y nácares entremezclados en un juego armonioso, flexible. ¡Oh, el monstruo, el monstruo! ¿Cómo la demoníaca criatura ha logrado colarse en el arca? ¿Cómo ha aparecido allí un ser que no existe, producto de una mitología aún no inventada? Noé se siente burlado. Y ni siquiera sabe que mientras arroja a la sirena por la borda, está arrojando al agua su propia imaginación que lo traiciona, y que seguirá traicionándolo porque las sirenas cantarán siempre. Para Noé, para sus hijos, para los hijos de sus hijos, para los hijos de los hijos de sus hijos, etcétera, etcétera.

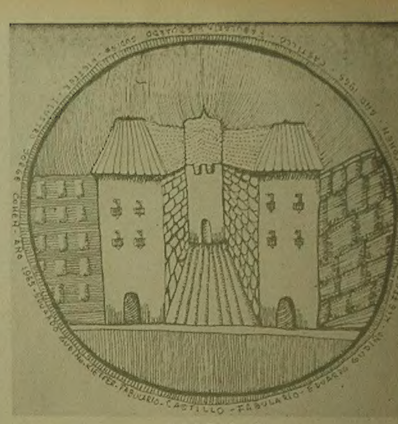
*MORALEJA: Nunca digas que eres sordo a los cantos de sirena, porque te acusarán de no descender de Noé. O de que no tienes imaginación, que es casi peor.*



### LA VIRGEN Y EL UNICORNIO

NO era, como decía Plinio, "una bestia feroz con cuerpo de caballo, cabeza de ciervo, pies de elefante, cola de verraco, voz cavernosa y un cuerno negro de dos codos de largo en medio de la frente". No, no. Cuando ella lo vio aparecer todo su miedo se transformó en una especie de vaga ternura, porque el animal era blanco y se apoyaba en cuatro patas esbeltas, casi quebradizas. La crin y la cola parecían de espuma, y el largo cuerno surgía del medio de la frente como un rayo de luna. Pero lo más extraño era la mirada profunda, inhumana a fuerza de ser humana. La virgen bajó los ojos y juntó las manos en el regazo. Le habían confiado una misión terrible: dominar al monstruo que, atraído por su pureza, apoyaría la cabeza en sus rodillas y se quedaría dormido. Entonces, pajes y monteros se abalanzarían sobre él y lo arrebatarían al palacio de los reyes. Las cosas se habían hecho según el solemne ritual. Primero tuvo que soportar las preguntas de la reina acerca de su pureza, luego las inquietas manos de las azafatas en los más secretos lugares de su cuerpo. Y el diagnóstico y las risas disimuladas. Después la vistieron con una blanca túnica de lino, y ajustaron a su cintura un cíngulo de seda. Vinieron los sacerdotes que la condujeron a la capilla del palacio. Entre motetes y bostezos transcurrió la ceremonia. Al terminar, los cuatro duques encabezados por el mismísimo rey y seguidos por una multitud, la condujeron al medio del bosque y la dejaron junto a una encina milenaria, recomendándole cosas acerca del Espíritu Santo y dejándole una coronita de espinas y el viejo clavo herrumbrado que ella misma arrancara de un arcón y que regalara al arzobispo en el día de Sainte Généviève, diciéndole que su padre lo había enviado de Jerusalén con una carta que atestiguaba que el tal clavo provenía del Santo Madero. Mentía, pero como su mentira podía hacer feliz al buen arzobispo, nunca le pareció un pecado. Y el clavo, tanto tiempo guardado como reliquia, estaba ahora de nuevo en su poder. Para salvarla del mal. ¿El mal? El mal era, según decían, el unicornio, monstruo de sensualidad y fuente de todas las calamidades y pestes que asolaban al reino. Fue entonces cuando empezó a sentir miedo, ese miedo que duró hasta que apareció el monstruo, hermoso monstruo, estremeciéndose sobre sus finas ágiles patas y con el cuerno luminoso como un rayo de luna. El unicornio la miró y ella, sin saber lo que hacía, le tendió los brazos. Fue tan elocuente el gesto que el animal avanzó hacia ella y apoyó la cabeza en su regazo. Era el momento. Pero la virgen presintió las flechas y rápidamente cubrió el cuerpo del unicornio con el suyo. Cuando los arqueros se acercaron encontraron a la joven, que sonreía aún en la muerte, ciñendo con los brazos de nieve el cuello de nieve del unicornio transformado en cordero.

*MORALEJA: Pero no darás tu vida por la de un unicornio, mientras creas que la pureza es dialéctica.*



### CASTILLO

ROMPIENDO fantasmagóricamente la mansa línea del horizonte, todo el paisaje adherido a sus flancos, el castillo vigilaba con gesto espectral las míseras casas arrebujadas al pie del alcor. Desde la torre de homenaje, rampante sobre la roca abrupta, se divisaba el campo alucinado por el elemental poder de una naturaleza ocre y amarilla como la misma muerte. Por las noches, el viento jugaba entre las almenas, se recataba en los patios abandonados, ceñía los muros verticales con manos invisibles, se deslizaba locamente por las rampas o suspiraba en cada barbacana.

El castillo permanecía inmóvil, manteniendo siempre su enorme gesto melodramático, su sonambulesca mudez de piedra, su altanero ademán. Pero le gustaba que el viento lo envolviera en gritos ululantes o en torvas y maléficas charlas de brujas. El viento era lo único que tenía aún nobleza, esa nobleza guerrera, empenachada de ideas de honor y heroísmo, completamente ajena a la domesticidad de este siglo sin Lancelotes ni Bradamantes. El viento era leal y capaz de habitar lo inhabitable, de decir lo indecible. ¡Lo indecible! A veces vagos estremecimientos, o enloquecidas invocaciones a Príapo, o incoherencias místicas, o recuerdos de lides, torneos y cruzadas. También traía olores: a mieses, a humo, a fangales. El castillo los respiraba con todas sus piedras y luego los devolvía a las ráfagas con algo de humedad y algo de tristeza. Otras veces el viento llegaba furioso, a latigazos, a mordiscos. Solía traer consigo impulsivos golpes de lluvia, múltiples dedos mojados, truenos efectistas y relámpagos de utilería. Todo formaba [illegible] te del orden artificialmente natural de [illegible] cosas, de la sabiduría del demiurgo, d[illegible] inocencia inventada. Pero el castillo se[illegible] que él no se ajustaba a ese orden. No [illegible] obra de la naturaleza: ni roca viva ni [illegible] ñón altivo. Y tampoco era ya cosa [illegible] hombre: lugar donde se come, se d[illegible] me, se copula y se vive. Era sólo [illegible] excrecencia de otro tiempo, definitivam[illegible] te ido. El castillo comprendía que su c[illegible] había sido no perder la vida en el mom[illegible] to oportuno, con gracia y dignidad, [illegible] maneciendo en cambio erguido en un i[illegible] desafío a nada o a nadie. Eso no tenía [illegible] medio. Es difícil vivir en un sueño hi[illegible] nal, pero más difícil aún es morir cu[illegible] la ocasión ha pasado. Ya no podía usa[illegible] la muerte con libertad, y eso quería d[illegible] que tampoco podía usar de la vida co[illegible] bertad. Pero una noche lóbrega el vi[illegible] llegó con sus múltiples voces y sus m[illegible] ples dedos, y encontró al castillo sang[illegible] do. La sangre brotaba de las junturas [illegible] las piedras, deslizándose hacia los cam[illegible] de ronda y hacia el foso. Su gusto sa[illegible] tenía un enorme poder orgiástico, y al [illegible] co tiempo el viento estaba ebrio de r[illegible] y púrpuras. Gimió, aulló, se golpeó el [illegible] cho y se mesó los cabellos; lamió los [illegible] ros hasta que desapareció el último ra[illegible] de sangre y luego cayó, completam[illegible] dormido, en un campo de trigo. Al día [illegible] guiente, cuando los segadores braceal[illegible] entre el mar de espigas, el viento desp[illegible] Miró hacia el alcor, pero en la cima [illegible] había piedras desnudas. Y era como [illegible] castillo no hubiese existido jamás.

*MORALEJA: No ser ahora es como haber sido nunca.*

# LIBROS

#### "LA IGLESIA ARGENTINA INCOMUNICADA CON ROMA"

por Américo A. Tonda

(Universidad Católica de Santa Fe, Facultad de Historia)

Es éste el primer trabajo publicado por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Historia de la Universidad Católica de Santa Fe y lo constituye el importante libro de Américo Tonda sobre los problemas y conflictos que plantea la incomunicación de la Iglesia argentina con el Vaticano y las soluciones para atenuar o solucionar dicha situación.

Comienza el erudito historiador explicando en la introducción "El hecho de la incomunicación", para mostrar cómo América no había tenido nunca comunicación directa con Roma y cómo durante los largos años de la dominación hispánica la Santa Sede ocupó una obligada posición marginal en el gobierno de la Iglesia de Indias. Ello explica que al producirse la Revolución de Mayo "quedáramos automáticamente incomunicados con Roma, al no poder hacerlo por medio de las autoridades eclesiásticas españolas y levantarse el puente que nos unía a Madrid".

La parte primera de la obra, titulada "En torno al Cabildo y los vicarios capitulares", consta de tres densos capítulos: "Los vicarios capitulares porteños (1812-1832): sus facultades" y comprende los hechos acaecidos desde la muerte del obispo Lué y la situación de sede vacante hasta el rescripto pontificio de 1832; la reforma del clero emprendida por el ministro Rivadavia, y la canonicidad de los vicarios capitulares.

La segunda parte trata de "Las reformas litúrgicas (1812-1831)" y comprende las realizadas durante el Primer Triunvirato y el provisoriato de Achega, con las situaciones tan difíciles creadas por los obispos Orellana y Videla del Pino al gobierno y, a su vez, por el gobierno a dichos obispos de Córdoba y Salta, respectivamente; la situación del deán Zavaleta, "el provisor servil", como lo calificó Muzi, y la reforma emprendida por Medrano.

La tercera parte aborda "Las dispensas matrimoniales" y la cuarta y última las reducciones de los días festivos, para terminar demostrando cómo la posición eclesiástico-política durante esta etapa fue compartida por gran parte del clero influido por doctrinas jansenistas.

Es el libro del padre Tonda un estudio serio y muy bien fundamentado documentalmente para conocer una interesante etapa de las relaciones entre la Iglesia y el Estado durante la incomunicación romana.

El volumen, de 270 páginas, ha sido cuidadosamente impreso en Castellví. — L. G.

#### "POEMAS MAJICOS Y DOLIENTES" y "PASTORALES"

por Juan Ramón Jiménez

(Ed. Losada)

Con "Baladas de primavera", de Juan Ramón Jiménez, Francisco Garfias inició, a través de la Editorial Losada, la ímproba tarea de dar a luz poemas del celebrado autor en su forma original. Sabido es que el poeta andaluz modificaba varias veces sus obras, y pocas de éstas son conocidas en su forma primitiva.

Por ello es afortunada y laudable la iniciativa que concreta Losada. En los "Poemas májicos y dolientes" encontramos una profunda melancolía en una forma de exquisitez decantada; en su mayor parte alejandrinos y octosílabos de increíble pureza.

En "Pastorales" las palabras suenan como teclas o como cuerdas: más que palabras son música. Octosílabos plenos de nostalgia, romances españolísimos que, no por serlo, pierden universalidad. Juan Ramón rehizo muchas veces estos versos, y quizás no por encontrarles imperfectos sino por el placer de zambullirse nuevamente en ellos, de encontrarles nuevos matices, nuevos olores, nuevo sabor. Sí, porque en ellos hay una honda sensualidad, un indestructible amor por todo lo que se percibe a través de los sentidos y se transforma en sentimiento por la alquimia del espíritu.

En ambos libros Francisco Garfias agrega poemas inéditos de don Juan Ramón, que han de ser inagotable fuente de goce para los amantes de la más clara poesía española contemporánea. — E. G. K.

# Borges

Por

## Mario A. Sexer

BUENOS AIRES

"Que un individuo quiera despertar en otro individuo recuerdos que no pertenecen más que a un tercero, es una paradoja evidente. Ejecutar con despreocupación esa paradoja, es la inocente voluntad de toda biografía". (Borges, Evaristo Carriego).



PHILIP Guedalla intentó, no sin éxito, demostrar la existencia de Borges. Obviamente, el camino debía ser indirecto: la busca de un alma a través de los delicados reflejos que ésta ha dejado en sus obras. El método elegido propone, desde el inicio, arduas dificultades. Si bien la paternidad de sus obras centrales no ofrece dudas, algunos poemas, ensayos, leyendas, no demasiado frecuentados por la crítica, plantean enigmas hasta hoy sin respuesta. Pierre Menard, en una monografía publicada en la **Revue des langues romanes** (Montpellier, noviembre de 1909), menciona por lo menos tres piezas cuya mera existencia no se ha demostrado aún plenamente:

a) **El espejo secreto**, presuntamente una comedia freudiana que ocurre en una casa de campo de Melton Mowbray o en una pensión judeo-irlandesa;

b) Una traducción al castellano de **El príncipe feliz**, de Oscar Wilde, ejecutada a los nueve años y publicada en **El País** con el nombre de Jorge Borges (hijo);

c) **El calambre de yeso**, volumen de cuatrocientas diez páginas hallado casualmente por Gunnar Erfjord en la **Biblioteca**.

Herbert Quain cree reconocerlo en Roger Charles Tichborne, militar inglés que pereció en abril de 1854, en el naufragio del vapor "Mermaid", en aguas del Atlántico. Stephen Albert, en cambio, lo supone animado a un contemporáneo del anterior, cierto Arthur Orton, nacido en Waping, Inglaterra, el 7 de junio de 1834. Según Alicia Jurado, en la Navidad de 1936 sufrió un grave accidente que casi le lleva la vida; del golpe contra una ventana inadvertida habría nacido Tlon, Uqbar, Orbis Tertius. H. Bustos Domecq dice haberlo percibido tras la figura del consejero Oishi Kuranosuké, quien, en los comienzos del verano de 1702, completó el suicidio del señor de la Torre de Ako decapitándolo con su espada.

El laberinto de personajes y de destinos que se le atribuyen ha hecho dudar a algunos ensayistas. Ezra Buckley sostiene ingeniosamente que Borges no es sino la desaforada creación de un escritor; tal vez de un grupo de escritores, desarrollada a través de varias generaciones. Drieu La Rochelle rebate victoriosamente la tesis, utilizando el argumento que Bogle expuso en **Las virtudes de la disparidad**: si Borges fuera el sueño de un equipo de hacedores, como sostiene Buckley, su imagen no sería tan dispar, tan diferente a sí misma. Los falsificadores —de monedas o de almas— intentan crear la ilusión de la realidad; sus imitaciones son tanto o más creíbles que la verdad.

F. Qaphqa llegó a afirmar que "nadie hubo en él; detrás de su rostro (que aun a través de las malas pinturas de la época no se parece a ningún otro) y de sus palabras, que eran copiosas, fantásticas y agitadas, no había más que un poco de frío, un sueño no soñado por alguien".

La búsqueda de Guedalla permitió conocer datos precisos. Se sabe que sin-

tió el horror de los es[illegible] jos, tal vez reproducien[illegible] el tabú del heresiarca [illegible] Uqbar: los espejos y [illegible] paternidad son abominab[illegible] porque multiplican y [illegible] vulgan el sofisma del u[illegible] verso. Sufrió la perse[illegible] ción de los tigres: tig[illegible] transparentes de Tlon, [illegible] gres de Bengala soñad[illegible] en Adrogué.

"En los mercados pop[illegible] losos o al pie de u[illegible] montaña de cumbre incl[illegible] ta, en la que bien po[illegible] haber sátiros, había esc[illegible] chado complicadas hist[illegible] rias, que recibió como r[illegible] cibía la realidad, sin ind[illegible] gar si eran verdaderas [illegible] falsas". Su destino e[illegible] narrarlas y dejar que r[illegible] sonaran cóncavamente [illegible] la memoria humana. Joha[illegible] nes Dahlmann, que c[illegible] haberlo conocido de cer[illegible] lo recuerda en un sue[illegible] peleando a cuchillo, a ci[illegible] abierto y acometiendo.

El estado actual de [illegible] investigación permite a[illegible] verar que Borges exist[illegible] que existe, que exist[illegible] mientras su imagen hab[illegible] la conciencia del últim[illegible] testigo. A duda muert[illegible] duda puesta: ¿existirem[illegible] nosotros para Borges? ◆